

International
Institute of
Social Studies

Con el apoyo
de la Fundación Cruz
Roja francesa

Manual de Seguridad

Para el trabajo de campo e
investigación en zonas complejas,
remotas y peligrosas



Dorothea Hilhorst
Lucy Hodgson
Bram Jansen
Rodrigo Mena



Manual de Seguridad

Para el trabajo de campo e investigación
en zonas complejas, remotas o peligrosas

Dorothea Hilhorst

Lucy Hodgson

Bram Jansen

Rodrigo Mena

International Institute of Social Studies

El Instituto Internacional de Estudios Sociales (ISS), es una escuela internacional de ciencias sociales crítica y orientada al desarrollo de políticas, que se encuentra en La Haya la ciudad internacional de la paz y la justicia. El ISS reúne estudiantes y profesores del Sur y del Norte en un entorno europeo. Fundado en 1952, el Instituto es uno de los centros de educación superior e investigación más importantes del mundo en campo de estudios de desarrollo y cooperación internacional. El ISS es parte de la Universidad Erasmus de Rotterdam.

Erasmus Graduate School of Social Sciences and the Humanities

El diseño y la impresión de esta reedición fueron coordinados por la Escuela Erasmus de Ciencias Humanas y Sociales (EGSH). La Escuela ofrece formación doctoral y apoyo a más de 500 doctorandos en 10 campos académicos diferentes. Dentro de la Universidad Erasmus de Rotterdam, la Escuela es una iniciativa conjunta de la Escuela Erasmus de Ciencias Sociales y del Comportamiento (ESSB), la Escuela Erasmus de Historia, Cultura y Comunicación (ESHCC), la Facultad de Filosofía (FW) y el Instituto Internacional de Estudios Sociales (ISS).

Colofón

Manual de seguridad para el trabajo de campo e investigación en zonas complejas, remotas o peligrosas

Enero 2020

Autores

Dorothea Hilhorst, Lucy Hodgson, Bram Jansen, Rodrigo Mena

Versión española traducción

Laura María Molina Godoy

Diseño

Luc Dinnissen (studio ds)

ISBN/EAN

978-90-6490-061-7



Erasmus University Rotterdam
Make it happen.



Índice de Contenidos

Los autores	6
Introducción	7
1. Investigación y seguridad	11
Fase preparatoria	12
Trabajo de campo	13
Relaciones en terreno	13
Desafíos de la recopilación de datos en zonas de conflicto	13
Procesamiento y almacenamiento de datos	16
Presentación de informes y difusión	17
Informes de trabajo en terreno	17
Presentación de los resultados	17
Feedback a las partes interesadas y los participantes	17
Directrices éticas para la investigación en contextos peligrosos y de (post-)conflicto	18
2. Manual de terreno	23
Preparación	23
Políticas de seguridad y organizaciones de origen y/o anfitriona	23
Autoconocimiento	23
Análisis del contexto y de los riesgos	24
Evaluación y reducción de los riesgos	25
Planificación de emergencia	25
Planificación del desplazamiento, viaje y transporte	26
Viajar por carretera	26
Viajar en avión	27
Viajar con un conductor	27
Desplazarse caminando	27
Puntos clave para viajar	28
Autoridades/Documentos	29
Comportamiento respetuoso de las culturas	30
Alojamiento	30
Comunicaciones	30
Salud	31
Gestión del estrés y bienestar	32
Trabajo en terreno y estrés	32
Estrés post-terreno y choque cultural inverso	33
Estrés postraumático	33

Este manual es la versión española (realizada a partir de la versión francesa) de un manual de seguridad escrito para investigadores por Dorothea Hilhorst, Lucy Hodgson, Bram Jansen y Rodrigo Mena Fluhmann¹, que fue publicado en 2016 e impulsó a la Fundación Cruz Roja Francesa a proponer su traducción. La versión francesa fue coordinada por Vincent Léger, antropólogo e investigador de la Fundación Cruz Roja Francesa.

La Fundación Cruz Roja Francesa es una organización de investigación dedicada a la acción humanitaria y social. Reconocida como una entidad de utilidad pública, promueve el conocimiento científico, la reflexión ética y la innovación social con el fin de producir acción al servicio de los más vulnerables. La Fundación apoya la investigación en humanidades y ciencias sociales a través de becas de postdoctorado² y premios de investigación, difunde el conocimiento creado para ponerlo a disposición de todos y estimula el debate. También forma y apoya a las ONG y asociaciones y actores de la economía social y solidaria, para que evalúen sus acciones y diseñen programas innovadores que respondan a las necesidades de una acción humanitaria y social sostenible.

Debido a la gran diversidad y complejidad de las situaciones de seguridad, así como a su compromiso de no renunciar a terrenos difíciles, la Fundación de la Cruz Roja Francesa ha establecido un conjunto de recomendaciones destinadas a apoyar de la mejor manera posible a los ganadores de sus becas de investigación durante su trabajo en terreno.

Este manual forma ahora parte de ello, ya que llena un enorme vacío en la atención prestada hasta hace poco a los problemas y riesgos de seguridad a los que se enfrentan los investigadores mientras trabajan en entornos peligrosos, aislados o complejos. Este manual se diferencia de la versión original ya que incluye comentarios de los ganadores de las becas de investigación de la Fundación de la Cruz Roja Francesa que ilustran algunos puntos con experiencias reales y consejos de sus vivencias en terreno. La Fundación espera que estos testimonios ayuden a los lectores a contextualizar y así comprender mejor estas situaciones, y las valiosas directrices de seguridad presentadas en este manual.



FONDATION CROIX-ROUGE FRANÇAISE

95 rue Michel-Ange

75016 Paris

+33(0)1 40 71 16 35

www.fondation-croix-rouge.fr

recherche@fondation-croix-rouge.fr

1 Hilhorst, D.J.M, Hodgson, L, Jansen, B.J, & Mena Fluhmann, R.A. (2016). Security guidelines for field research in complex, remote and hazardous places. The Hague: International Institute of Social Studies. Este manual fue desarrollado como parte del programa de investigación "When Disasters meet Conflict" (cuando desastres y conflictos co-ocurren), financiado por la Organización Holandesa para la Investigación Científica (Netherlands Organisation for Scientific Research, NWO).

2 Desde su creación, la Fundación Cruz Roja Francesa ha apoyado 37 proyectos de investigación posdoctoral. Camerún, Benín, Níger, Senegal, Burkina Faso, Ruanda, Laos, Ghana, Costa de Marfil, RDC, Francia (Grande-Synthe camp y «Jungle» en Calais), Etiopía, Haití, Alemania y Madagascar.

3. Manual de seguridad, listas de verificación y elementos clave	37
Lista de verificación para una propuesta de proyecto de investigación segura	37
Lista de verificación para seleccionar una organización anfitriona y desarrollar relaciones	37
Lista de verificación para llevar a cabo un análisis de contexto	38
Principales medidas para el trabajo de campo	39
Principales consideraciones de salud	41
Lista de verificación de salud y bienestar	41
Lista de verificación para el seguro	41
Amenazas principales y consideraciones para la reducción de riesgos	42
Localización y acceso	42
Para hoteles o guesthouses	42
Delincuencia	43
Robo de automóviles o car-jacking	43
Hostilidad (multitud/atropellamientos/revueltas/manifestaciones)	44
Agresión sexual	44
Corrupción y soborno	45
Arresto o detención	46
Secuestro/rapto	46
Minas, artefactos explosivos improvisados y dispositivos sin estallar	47
Tiroteo/fuego cruzado	48
Desastres	49
Evacuación	49
4. Llevar a cabo una evaluación de riesgos y peligros en tres pasos	53
Ejemplo de evaluación de riesgos	55
5. Referencias y lecturas adicionales	59
Referencias y obras académicas	59
Páginas web	60
Libros y manuales especializados en seguridad	61

Los autores

Dorothea Hilhorst es profesora de ayuda humanitaria y reconstrucción en el Instituto Internacional de Estudios Sociales (International Institute of Social Studies) de la Universidad Erasmus de Rotterdam. Sus publicaciones se centran en las prácticas cotidianas de la asistencia humanitaria, la reducción del riesgo de desastres, la adaptación al cambio climático, y la reconstrucción y consolidación de procesos de paz. Ha coordinado programas de investigación en Angola, RDC, Afganistán, Etiopía, Uganda, Sudán y Mozambique. También ha publicado sobre metodología de investigación en entornos frágiles y sensibles (Haar, G. van der, A. Heijmans y D. Hilhorst 2013 Knowledge claims in conflict. Disasters, 37S1, S20-S35). Ha supervisado más de 20 proyectos de doctorado en entornos peligrosos o complejos y es Presidenta de la Asociación Internacional de Estudios Humanitarios (International Humanitarian Studies Association) (info@ihisa.info). Correo electrónico: hilhorst@iss.nl; twitter: @hilhorst_thea

Lucy Hodgson es la directora de Clarity Security Training, una organización británica que ofrece formación en seguridad y consultorías para el sector humanitario y de desarrollo. Ha trabajado durante más de 20 años como trabajadora directora de programas de ayuda humanitaria, participando en diversos proyectos en países como Afganistán, Pakistán, Ruanda, Congo, Burundi, Liberia, Sierra Leona, Etiopía, Kenia y Banda-Aceh. Desde 2001 se ha centrado principalmente en la gestión de riesgos de seguridad, como directora del programa de seguridad de RedR (2001-2006), consultora independiente, y para Clarity Security Training. Correo electrónico: lucyhodg@gmail.com

Bram J. Jansen es profesor adjunto de estudios sobre desastres en el Grupo de Sociología del Desarrollo y Cambio de la Universidad de Wageningen en los Países Bajos, donde enseña y escribe sobre temas humanitarios y de refugiados. Ha realizado trabajos en terreno etnográficos en el Este y Cuerno de África, principalmente en Kenia, donde escribió una tesis doctoral sobre la urbanización de los campos de refugiados, titulada *The accidental city: violence, economy and humanitarianism in Kakuma refugee camp, Kenya* (2011), y más recientemente en Sudán del Sur, donde estudió gobernanza humanitaria y negociación de la inseguridad. Correo electrónico: bramj.jansen@wur.nl

Rodrigo Mena es un investigador socio-ambiental, actualmente trabajando en el proyecto «When disasters meet conflict» en el Instituto Internacional de Estudios Sociales (International Institute of Social Studies) de la Universidad Erasmus de Rotterdam. Su trabajo se centra principalmente en la respuesta de la ayuda humanitaria a desastres en escenarios de conflictos de alta intensidad. Además de su trabajo en terreno en áreas hostiles, complejas y remotas, ha dirigido grupos de ayuda humanitaria y ha llevado a cabo investigaciones tras la ocurrencia de varios desastres. Como autor de artículos y capítulos de libros, sus investigaciones se centran en la resiliencia y la vulnerabilidad a los desastres socio-naturales y conflicto social, así como a la investigación de campo aplicada. Correo electrónico: mena@iss.nl

Introducción

Cuando llevan a cabo una investigación o una misión en terreno, los investigadores a menudo operan en contextos sociales y políticos que son complejos y dinámicos, obteniendo de este entorno datos e información. La calidad de la investigación y la seguridad del investigador dependen de una preparación adecuada de la investigación, tomando en consideración el contexto local y sus riesgos.

Este manual está diseñado para ayudar a los investigadores a llevar a cabo sus investigaciones en entornos peligrosos, remotos o complejos, garantizando al mismo tiempo la máxima seguridad y protección tanto para los investigadores locales como para los expatriados. Se centra en los investigadores, pero considera que la planificación de la seguridad debe formar parte de procedimientos y procesos de la organización de origen del investigador como las organizaciones anfitrionas, teniendo por objetivo mejorar la seguridad del equipo y los programas de investigación.

Este manual está dirigido a cualquier investigador que trabaje en terreno. Algunas de las recomendaciones en específico pueden resultar más apropiadas para los investigadores expatriados (información sobre visados, por ejemplo), pero subrayamos que la mayoría de los riesgos presentados en este manual también se aplican a los investigadores que trabajan en zonas remotas o peligrosas de su propio país.

La cuestión de la seguridad es evidente para los investigadores que trabajan en entornos de conflicto. Sin embargo, este manual está destinado tanto para a los investigadores que trabajan en entornos inestables como aquellos que los hacen en áreas que no se consideran especialmente peligrosas. Muchos de los riesgos mencionados también se refieren a zonas que aparentemente son estables, pero que en realidad pueden ser violentas o de forma repentina convertirse en áreas inseguras. Algunas situaciones pueden empeorar en cosas de días, semanas o meses. Además, los problemas de salud o seguridad aparentemente normales pueden adquirir una nueva importancia en entornos precarios si no se tiene concienciación previa y una planificación de la gestión de esos riesgos. Mientras que los investigadores pueden estar informados de algunas amenazas de seguridad en su entorno de trabajo de campo, no es raro que ellos (u organización asociada, compañía aseguradora, entre otros) cometan errores en juzgar o priorizar esas amenazas o riesgos. Aunque errar sea humano (y nadie puede conocer todos los riesgos que puede haber en todo tipo de circunstancias), esto refuerza la necesidad de una buena preparación y planificación de la gestión de riesgos para asegurar el éxito del programa de investigación.

Por lo tanto, animamos a los investigadores que lean este manual a que se centren en aspectos que sean relevantes de acuerdo con su contexto de investigación. Se dice que «más vale prevenir que curar», y esto es particularmente cierto cuando se trata de protección y seguridad en entornos remotos e inestables.

Los incidentes de seguridad y las decisiones relacionadas pueden influir no solamente en la seguridad del investigador y en los resultados de la investigación, sino también en la seguridad de los entrevistados, los asistentes e intérpretes locales, la organización de origen o anfitriona, y los patrocinadores del proyecto. Por lo tanto, es esencial que los investigadores planifiquen su investigación para tener en cuenta los riesgos del contexto y su seguridad hasta el final. El trabajo de campo implica siempre la presencia de riesgos que pueden comprometer la seguridad y afectar a la

calidad de la investigación. Para los investigadores, esto implica ciertas responsabilidades en cuanto a las decisiones metodológicas y éticas que se toman.

Este manual ha sido redactado por tres académicos que tienen una amplia experiencia en terreno en situaciones de catástrofe o conflicto, así como por una experta en seguridad (Lucy Hodgson). Su redacción fue motivada en nuestra experiencia que los investigadores tienden a basar su seguridad solamente en las relaciones cordiales con los participantes en la investigación. Aunque este es quizás el aspecto más básico de la seguridad, nos gustaría subrayar que la gestión de riesgos requiere más atención. Existen numerosos manuales de seguridad, pero raramente tienen en cuenta las especificidades de la investigación en terreno.

El manual está dividido en tres secciones. La primera sección trata temas de seguridad propias del trabajo de campo y propone una serie de directrices éticas asociadas al desarrollo de investigación en terreno. La segunda sección es un manual de terreno y detalla cómo llevar a cabo un análisis del contexto y una evaluación de los riesgos, así como el proceso de planificar y mantenerse con salud durante toda la investigación. La última sección está ampliamente compuesta checklists y consideraciones claves para ayudar a los investigadores en la gestión de su propia seguridad, tanto en términos de medidas preventivas como reactivas.

Este manual no reemplaza la necesidad de planificación y capacitación de seguridad tanto a nivel individual como organizacional, pero puede usarse para apoyar y guiar ese proceso. Muchas de las secciones hacen referencia a las organizaciones de origen y anfitriona. La organizaciones de origen hace referencia al lugar de origen del investigador; la organizaciones anfitriona facilita la investigación en la zona donde se lleva a cabo. No obstante, las organizaciones de origen como anfitrionas pueden ser idénticas. Cuando se trata de instituciones diferentes, por ejemplo, cuando la investigación tiene lugar en otro país o en otra parte de un país, conviene clarificar las instrucciones de seguridad que se aplican y las personas encargadas de la seguridad de los investigadores.

Antes de empezar, hay que resaltar un último consejo: estas directrices cubren un número significativo de riesgos a los que la mayoría de los investigadores nunca se someterán durante toda su estancia en terreno. El capítulo 4 presenta un método de mapeo de riesgos en tres etapas, adaptado a las características específicas de su contexto de trabajo. Es posible que usted no esté directamente expuesto a la mayoría de estos riesgos, pero es mejor estar preparado. Afirmamos, por tanto, que prepararse para los riesgos es útil para cualquier investigador, pero vale la pena recordar que trabajar en terreno normalmente es una experiencia maravillosa, enriquecedora, y segura, que por sobre todo, debe ser disfrutada.



Investigación y seguridad

1. Investigación y seguridad

En general, las medidas de seguridad se pueden calificar como «duras» o «blandas». Las llamadas medidas «duras» generalmente incluyen estrategias de protección y persuasión, como el uso de armas o guardias armados, alambres de púas, campamentos fortificados, y cualquier otra protección física. Esta aproximación ve el entorno como hostil y busca minimizar las interacciones con él. Las estrategias que se califican como «blandas» o de «aceptación», en contraste, parten de la hipótesis de que ser aceptado permite confiar en las relaciones y el conocimiento local, y ofrecen una mejor protección que esconderse detrás de los alambres de púas y adherirse a estrictas normas de seguridad (Van Brabant 2000). Estas medidas, más blandas, pretenden mantener las relaciones cordiales con las personas y el medio local.

La investigación en terreno, principalmente según la tradición etnográfica, se basa de forma general en medidas de seguridad blandas, de acuerdo con la metodología y ética de este tipo de investigación. Al mismo tiempo, sigue siendo importante prepararse para correr riesgos y reducirlos, lo cual puede significar adherirse a medidas de seguridad más «duras» de las organizaciones anfitrionas, como la ONU o algunas ONG, Gobiernos, cuando las circunstancias lo requieran.

El trabajo en terreno está basado en personas. La investigación, la ética, la seguridad, el bienestar de los investigadores y de sus informadores, y la reputación de las organizaciones anfitriona o de apoyo, están todas interrelacionadas. Esto implica una responsabilidad especial por parte de los investigadores, que deben tratar a las personas con respeto y evitar ponerlas en peligro. Esto es, por supuesto, una cuestión de ética, pero también es cierto que tratar a las personas con amabilidad y respeto ayuda a construir una relación de confianza, necesaria para obtener información fiable y que los demás compartan sus historias. Favorecer las relaciones respetuosas tiene un impacto directo en la seguridad de los investigadores, ya que puede mejorar el acceso a información de seguridad, y puede conllevar que las personas estén más dispuestas a advertir o ayudar en caso de peligro. La reputación de la investigación también está ligada al comportamiento y la reputación de las personas responsables del proyecto, es decir, los investigadores, sus asistentes y las organizaciones participantes.

La conciencia que tienen los investigadores acerca de su propia imagen y de las instituciones en terreno es un aspecto importante de la seguridad. Transmitir una imagen de riqueza o estar relacionado con una organización considerada «rica», o mostrarse vinculados a intereses políticos puede conducir a una sobreexposición al peligro. Ser consciente de las propias limitaciones, competencias y del perfil que uno proyecta es parte esencial del autocuidado que cualquier investigador debe adoptar. Todos estos elementos pueden llevar a crear un ambiente de confianza para la recopilación de datos.

La necesidad de ganarse la confianza de la población local durante mucho tiempo

«El tiempo del trabajo antropológico implica un tiempo de integración en terreno y en las redes, un tiempo durante el cual se debe saber ganarse la confianza de cada uno de sus actores, para ganar legitimidad para observar. Este es un tiempo de paciencia, palabrería y perseverancia. Es difícilmente compatible con los plazos cortos que a veces se les imponen a los investigadores. De este modo, en nuestro caso no hemos tenido el tiempo necesario para introducirnos en algu-

nas redes comunitarias, y es solo hora, después de un año de investigación, cuando podremos acceder a ella lentamente y con precaución».

SEMIN Jeanne ³³« Vers un plan de retrait des enfants des rues de Saint-Louis du Sénégal : transition humanitaire et principe éthique d'autonomie », Fondation Croix-Rouge française, Les Papiers de la Fondation, n° 14, mars 2018, 27 p.

Fase preparatoria

Las cuestiones de seguridad pueden impedir la investigación en ciertos temas o descartar algunas metodologías. La observación por parte de los participantes, la recopilación participativa de los datos o las encuestas no son posibles en todos los contextos. La seguridad también puede afectar al grado de apoyo logístico necesario para la investigación. Cuando de algún modo no se dispone de ningún medio de transporte, o si el transporte se ve significativamente limitado por las malas condiciones de las carreteras, la frecuencia del control en las carreteras, etc., la investigación puede imposibilitarse.

Acceso al terreno

«El campamento de Mahama se encuentra a 197 km de Kigali. Una parte del viaje (13 km) no se realiza en transporte público, ya que las carreteras no están acondicionadas. Hace falta como mínimo tres horas para ir y volver. Sin conocimiento previo de este trayecto y de las condiciones de acceso al campamento durante nuestro primer viaje, nos llevó dos días encontrar los medios de transporte y el alojamiento adecuados para poder trabajar de forma correcta. [...] Para acceder al campamento se necesita la autorización del Ministerio de Refugiados (MIDIMAR). Esto quiere decir que hace falta preparar un expediente de solicitud que se enviará al Secretario General del Ministerio y se presentará al Ministerio. Para obtener respuesta, hay que esperar como mínimo una semana. Una vez en el campamento, un representante del mismo Ministerio – rara vez disponible – debe dar su aprobación en ese lugar. Fuera del campamento, para reunirse con los informadores que provienen de las instituciones públicas y privadas es necesario pasar por la vía administrativa, así como para consultar los documentos dentro de estas instituciones. Ninguno de estos múltiples enfoques es realmente complicado, y la respuesta es normalmente positiva, pero el tiempo de espera acumulado es al final un freno importante para la progresión del trabajo de investigación».

UWIZEYIMANA Emeline ⁴«La transition humanitaire dans le camp des réfugiés burundais de Mahama : réalité et nécessité», Fonds Croix-Rouge française, Les Papiers du Fonds, n° 11, febrero 2017, 28 p.

³ Posible traducción en español del título del artículo francés: «Hacia un plan para retirar a los niños de las calles de Saint-Louis, Senegal: la transición humanitaria y el principio ético de autonomía».

⁴ Posible traducción en español del título del artículo francés: «La transición humanitaria en el campamento de refugiados burundeses en Mahama: realidad y necesidad».

La seguridad debe formar parte del diseño de los proyectos de la investigación. Cada vez más, la autorización de la investigación emitida por las instituciones de origen y/o anfitriona está condicionada al desarrollo de una evaluación sólida de los riesgos y de las medidas de reducción de riesgos. Las instituciones anfitriona difieren en los servicios de seguridad que ofrecen, y los investigadores a veces se ven organizando sus propios seguros o planes de seguridad.

Los investigadores deben prepararse por sí mismos también. Leer un manual no es suficiente, y tomar cursos para el desarrollo seguro de investigación es de suma importancia. Una formación como tal puede ser más o menos intensiva, según el perfil de seguridad del área de la investigación. Además, trabajar en áreas remotas a menudo implica dificultades para acceder a hospitales y ambulancias, y una formación en primeros auxilios (así como un botiquín de primeros auxilios actualizado, accesible y conocido por todo el equipo) será útil para la mayor parte de los investigadores. Recuerde que en muchas partes los accidentes de tráfico constituyen a menudo el principal riesgo.

Trabajo de campo

Relaciones en terreno

Un investigador debe establecer varias redes sociales en el lugar del trabajo de campo, aunque debe ser prudente al desarrollarlas. Establecer contactos antes y durante el trabajo de campo permitirá a los investigadores cruzar y triangular la información, tanto para sus investigaciones como para su seguridad. Desarrollar estas redes consiste también en sensibilizarse acerca de las distintas intenciones y posiciones sociales de los actores presentes en la zona de la investigación.

Utilizar redes sin codificar su identidad

«La tensión inter e intracomunitaria todavía seguía siendo elevada en el momento de la investigación. Como consecuencia, a mis interlocutores les resultaba difícil expresarse delante de mí. Para tranquilizarlos, reuní una red de intérpretes humanitarios de cohesión social. Esto facilitó mi entrada a sus comunidades, y su presencia durante las entrevistas facilitó la expresión de mis entrevistados (excombatientes o víctimas civiles de los enfrentamientos). Pero esto me puso en una situación incómoda como humanitario «profesional» a los ojos de mis entrevistados, generando por parte de estos últimos expectativas y quejas para las que no estaba preparado».

ADOU Djané dit Fatogoma, «Transition humanitaire en Côte d'Ivoire: Idéologies et pratiques des acteurs à l'épreuve de la demande locale», Fonds Croix-Rouge française, Les Papiers du Fonds, n° 3, enero de 2016, 17 p. (Posible traducción del título del artículo en español: Transición humanitaria en Costa de Marfil: Ideologías y prácticas de los actores a prueba de la demanda local).

Desafíos de la recopilación de datos en zonas de conflicto

Los libros metodológicos proporcionan muchas directrices para la investigación en terreno, generando un impacto directo en la seguridad. Por ejemplo, una preparación minuciosa y una introducción a los principios éticos del consentimiento informado, pueden ayudar a reducir las sospechas que pudieran producir riesgos de seguridad.

No todos los libros metodológicos tienen una sección especializada sobre investigación en áreas de conflicto. En estas áreas, algunos de los desafíos asociados a la recopilación de información se agudizan, pudiendo fácilmente traducirse en nuevos riesgos. Esto significa que, a menudo, los investigadores no podrán llevar a cabo sus investigaciones estrictamente según las normas, debiendo ser creativos en la búsqueda de soluciones metodológicas. Esto requiere encontrar un balance entre el rigor científico, ético, y metodológicos, y la seguridad y temas prácticos del trabajo de campo.

En un ambiente politizado, la investigación puede formar parte de las luchas políticas. Los investigadores pueden ser percibidos como que no tienen nada que hacer en la zona y el hecho de hacer preguntas y recopilar los datos puede levantar fuertes sospechas. Los investigadores han sido asociados – y utilizados – para recolectar información, para el espionaje o para la manipulación de población en nombre de actores políticos en el pasado (véase, por ejemplo, Price, 2007). Un historial de estas experiencias negativas en la zona de investigación puede afectar la actitud de las personas frente a la investigación. Por lo tanto, la recopilación de información en terreno no debe tomarse a la ligera, y las prácticas y los métodos que empleamos deben ser seleccionados cuidadosamente.

Trabajar en tiempos de tensión política

«El periodo de la investigación fue muy particular: Etiopía experimentó desde noviembre de 2015 una multiplicación de sublevaciones violentas y de reacciones policiales y militares en la región de Oromía que se extendieron a la región de Amhara y condujo a la declaración del estado de emergencia por parte de las autoridades etíopes en octubre de 2016. En este clima los visados y las autorizaciones de búsqueda necesarias eran largos y difíciles de obtener; el acceso a los agentes (particularmente a los oficiales) se veía a veces comprometido cuando nadie respondía a las solicitudes; los discursos podían ser técnicos y poco reflexivos, o tenían dificultades para ser «liberados» de las restricciones institucionales y políticas. La confidencialidad y el anonimato eran la primera condición planteada por todos nuestros interlocutores para que se expresaran. Esto les permitió hablar más libremente, tanto a su organización como al Estado etíope. Para todas las citas de nuestras entrevistas hemos tenido en cuenta eliminar los pasajes que identifican a los oradores o a sus organizaciones».

CORBET Alice, AMBROSETTI David, BAYLE Gabrielle, LABZAE Mehdi «⁵Agents de l'État et acteurs humanitaires : enjeux d'une interdépendance négociée. Étude de cas à Gambella», Fonds Croix-Rouge française, Les Papiers du Fonds, n° 8, febrero 2017, 26 p.

A menudo los investigadores reciben ofertas de ocupar un rol mediador o interlocutor pudiendo resultar en conflictos de lealtad entre diferentes individuos o grupos. Más allá de sus propias relaciones en el área de investigación, los investigadores también deben tener en cuenta cuál es la posición social de sus colegas locales, como, por ejemplo, los asistentes de investigación, los traductores y los conductores. Si estas personas generan polémica, el investigador también será objeto de controversias. Y

5 Posible traducción en español del título del artículo francés: «Agentes del Estado y actores humanitarios: Reto de una interdependencia negociada. Estudio de caso en Gambela».

si el investigador se encuentra en problemas, esas personas también pueden resultar afectadas. Esto se debe tener en consideración cuando se está planificando la investigación, y requiere una mayor reflexión por parte de investigadores en contextos complejos. Van Brabant señaló que «es importante preguntarse si nuestra presencia, programación y posicionamiento, presentados tanto en declaraciones formales e informales, afectan al interés (percibido) de otros actores, y qué significa eso en términos de seguridad» (2000:40).

Aunque la apertura de la investigación y del consentimiento informado constituyen el primer principio operativo de la ética de la investigación, existen algunas situaciones excepcionales que lo impiden, al menos completamente. No existe una solución única a estos dilemas éticos, pero es importante presentar nuestras opciones para ser revisadas por pares e incluirlas en los informes metodológicos y éticos de la investigación.

En el dominio de la antropología y de otras disciplinas basadas en la inmersión prolongada en terreno, la cuestión de saber si (y hasta qué punto) los investigadores deben identificarse o distanciarse de las personas estudiadas ha tenido una atención cada vez mayor, con los conceptos de relatividad cultural y etnocentrismo, marcando los dos extremos del espectro de las realidades morales. Conviene tener en cuenta que esta tensión también tiene consecuencias en las relaciones de los investigadores y en su bienestar en terreno y, por ello, en los riesgos de seguridad. Es necesario un grado de identificación de las personas interrogadas para crear un ambiente de confianza y permitir a los investigadores captar sus puntos de vista de forma respetuosa. Una identificación excesiva puede conducir a sesgos, lo que puede llevar a sospechas por parte de las personas ajenas al investigador.

Conciliar objetividad y empatía

«Para todo ser humano, el paso por el campo de refugiados es difícil. Para mí era difícil observar sin poder cambiar su situación. Además, a veces los refugiados me confundían con el personal humanitario y me pedían que les ayudase o me hacían preguntas a las que yo desafortunadamente no tenía respuesta».

UWIZEYIMANA Emeline «La transition humanitaire dans le camp des réfugiés burundais de Mahama : réalité et nécessité», Fonds Croix-Rouge française, Les Papiers du Fonds, n° 11, febrero 2017, 28 p.

Las zonas en conflicto se caracterizan a menudo por un mayor predominio de la confusión y los rumores, lo que puede complicar la recopilación de datos fiables. Los investigadores pueden ser deliberadamente objetos de propaganda. No tomar todos los datos al pie de la letra requiere un serio discernimiento metodológico.

Entrevistar incluye siempre un proceso de sondeo: Seguir líneas de cuestionamiento, y preguntar cosas en distintas formas, tanto directas como indirectas. Sin embargo, en las zonas de conflicto, los sujetos de la investigación a menudo sufren pérdidas y daños, y pueden encontrarse traumatizados debido a los sucesos ocurridos. Los investigadores deben darse cuenta que preguntar a la gente sobre estos hechos

6 Posible traducción en español del título del artículo: «La transición humanitaria en el campamento de refugiados burundeses en Mahama: realidad y necesidad».

puede tener un profundo impacto negativo en ellos. Como investigadores, debemos actuar de manera que cuidemos a nuestros informantes, y tratar de evitar causarles problemas relacionados con su participación.

La dificultad de cuestionar el sufrimiento

«La carga emocional fue muy fuerte para los participantes de mi encuesta, así como para mí, en vista de la magnitud del sufrimiento humano, cuando se viaja a través de las fosas comunes en el centro de la aldea, la destrucción o cuando el mantenimiento saca a relucir recuerdos que son difíciles de recordar para los encuestados. A veces era difícil terminar las entrevistas frente a estas situaciones. La diversidad de mis fuentes de información y la comprobación cruzada de la información han permitido superar estas dificultades».

ADOU Djané dit Fatogoma, ⁷«Transition humanitaire en Côte d'Ivoire: Idéologies et pratiques des acteurs à l'épreuve de la demande locale», Fonds Croix-Rouge française, Les Papiers du Fonds, n° 3, enero 2016, 17 p.

Otro desafío de la investigación en las zonas de conflicto es el acceso adecuado a los informantes y los encuestados. Cuando el acceso es muy limitado, las técnicas de investigación a distancia pueden ser útiles, aunque actualmente hay poca información sobre cómo llevar a cabo investigaciones fiables basadas en estas técnicas. También es importante tener conciencia de que las técnicas remotas pueden tener el efecto, no de disminuir el riesgo, sino de transferirlo a otras personas, como nuestra contraparte o colegas locales..

Finalmente, en algunas áreas puede ser complicado y riesgoso tomar fotografías, grabar conversaciones o entrevistas, o incluso tomar notas. En un entorno altamente politizado, puede riesgoso ser visto desarrollando mapas de los territorios, aun cuando sea usando fotografías o videos, y ni siquiera mencionar los riesgos de fotografiar o grabar instalaciones, equipo, o personal militar (lo que nunca debe hacerse sin autorización explícita). Fotografiarse con actores específicos, como militares o grupos rebeldes, puede llegar a utilizarse de forma que comprometa la investigación, la seguridad del investigador o incluso la de sus colegas. Del mismo modo, la toma de notas o la grabación de voz pueden ser técnicas sensibles que requieren métodos alternativos y flexibilidad por parte del investigador. Por ejemplo, alternativamente, los teléfonos móviles pueden utilizarse para grabar notas de voz, y se pueden tomar notas en los márgenes de periódicos o libros, para no perder información valiosa. La creatividad es una habilidad primaria que los investigadores deben desarrollar en contextos difíciles, con el fin de adaptar las formas de obtener información, preservando al mismo tiempo sus relaciones con la comunidad.

Procesamiento y almacenamiento de datos

La información personal, sensible o secreta debe ser tratada con respeto. Es muy importante darse cuenta que las promesas de confidencialidad y anonimato, como una forma de mitigar estas preocupaciones, son más fáciles de hacer que de cumplir. La forma en que se almacenan y transfieren los datos debe ser elegida cuidadosamente. Los dispositivos de almacenamiento pequeños, como memorias USB,

memorias flash o grabadoras, pueden perderse fácilmente, lo que no solo provoca la pérdida de información y datos, sino también presenta riesgos de seguridad para los informantes o las instituciones relacionadas. Piense en formas seguras y fiables de almacenar información delicada, como el uso de contraseñas o encriptar la información. Una buena planificación es necesaria para crear copias de seguridad cuando la conexión a Internet es mala o no disponible.

Las cuestiones de seguridad no se limitan a trabajar en terreno. Los investigadores cuando regresan a casa pueden experimentar estrés post-terreno y «choque cultural invertido» (explicado con más detalle en la siguiente sección). Además, existen cuestiones específicas que deben tenerse en cuenta en la presentación de informes y la difusión de los resultados. Este proceso es claramente parte de la experiencia de trabajar en terreno y requiere planificación y preocupación, ya que nuestro bienestar también debe ser protegido.

Presentación de informes y difusión

Informes de trabajo en terreno

En este primer paso de informar sobre el trabajo en terreno, se debe considerar qué información es delicada, si debe ser presentada a otros actores en el mismo campo, o difundida públicamente.

El informe sobre la investigación realizada debe redactarse de acuerdo con los principios científicos. Esto implica el uso apropiado y validado de los datos, la responsabilidad de los métodos de recopilación de datos y el intercambio y la verificación de los resultados con las principales partes interesadas. Es bastante común consultar a los encuestados sobre los resultados, pero ¿qué se debe hacer cuando surgen desacuerdos entre ellos y los investigadores? ⁸

En casos que surjan conflictos, una de las cuestiones a considerar son las consecuencias para los futuros investigadores y bienestar de la comunidad o entorno investigado.

Presentación de los resultados

La difusión responsable de los resultados es importante para los investigadores, las comunidades o las partes interesadas y, en general, para la comunidad académica. Sin embargo, especialmente en entornos altamente politizados, el impacto de la difusión debe evaluarse cuidadosamente para evitar poner en peligro a las personas. El anonimato de los informantes y asistentes y el respeto de la confidencialidad son medidas válidas y a menudo utilizadas.

Feedback a las partes interesadas y los participantes

De modo similar a la presentación de reportes sobre trabajo de campo y la presentación oficial de los resultados, es el proceso de presentar resultados o dar feedback a los participantes (respondientes) de la investigación y otras partes involucradas. Los gobiernos, las instituciones, participantes, y otra gran variedad de actores pueden haber proporcionado información y están esperando conocer los resultados. Esto puede ser complejo, especialmente en el caso de haber datos sensibles, o cuando contactar o acceder a las partes interesadas es difícil.

⁷ Posible traducción en español del título del artículo: «Transición humanitaria en Costa de Marfil: Ideologías y prácticas de los actores a prueba de la demanda local».

⁸ Para ilustrar el dilema presentado anteriormente, véase el epílogo, Hilhorst, 2003.

Por lo tanto, la difusión debe ser cuidadosamente evaluada, y es aconsejable desarrollar un plan de presentar feedback antes de ir a trabajo en terreno. Esto evita falsas expectativas de respuesta y proporciona a los investigadores un marco para tomar decisiones bien fundamentadas acerca de qué información compartir, con quién y cómo.

La restitución de los resultados es parte integrante del proceso de investigación

«Con más de 20 años de experiencia en la protección de los niños vulnerables, la misión de mi interlocutor era estructurar la comunidad de actores asociados invertidos en este ámbito en Saint-Louis, en estrecha colaboración con los servicios del Estado senegalés. Por lo tanto, fue una persona muy importante para mi investigación sobre las condiciones de vida y el cuidado de los niños de la calle. Pero no siempre satisfecho con el trabajo de los investigadores que había conocido en el pasado y que no siempre se habían preocupado de devolverle los resultados, invité primero a todas las asociaciones a esperar su autorización para participar en mi investigación. Muchos de ellos esperaban su luz verde, lo que representaba una seria amenaza para continuar mi trabajo. La restitución de los resultados es muy importante, porque permite que los actores ejerzan control sobre lo que se publica sobre su trabajo. Por lo tanto, habíamos previsto desde el principio un mecanismo, con el objetivo de compartir los resultados de la investigación en una reunión, que no se presentó como una conclusión de la investigación, sino como una puerta de entrada a otras vías de investigación interesantes».

SEMIN Jeanne ⁹«Vers un plan de retrait des enfants des rues de Saint-Louis du Sénégal: transition humanitaire et principe éthique d'autonomie», Fondation Croix- Rouge française, Les Papiers de la Fondation, n° 14, marzo 2018, 27 p.

Directrices éticas para la investigación en contextos peligrosos y de (post-) conflicto

Existen diferentes códigos de conducta para la investigación, cada uno con sus propias ventajas dependiendo de las condiciones. La siguiente sección aprovecha estos códigos y ofrece 6 principios éticos para la investigación en contextos complejos. Trabajar en áreas inestables requiere un alto nivel de flexibilidad y creatividad por parte de los investigadores. Estos principios éticos pueden ser útiles en este sentido, y pueden guiar la toma de decisiones en terreno.

1. Respeto de la dignidad de los sujetos de la investigación, su cultura y su medio ambiente

El respeto de la dignidad de las personas se impone como el primero de los principios en materia de metodología, seguridad y ética. Los sujetos participantes de la investigación son personas que tienen valores, una comprensión de sus propias acciones y su entorno. Los investigadores deben respetar esto y entablar un diálogo sobre el propósito de la investigación, la recolección y análisis de datos y el uso

de los resultados. Los sujetos que están en conflicto con los valores de los investigadores -por ejemplo, los criminales de guerra o los culpables de violaciones de los derechos humanos- merecen, sin embargo, el mismo respeto que cualquier otro individuo, y sus opiniones deben tenerse en cuenta en la investigación. Los investigadores deben respetar los principios del consentimiento informado y la apertura de la investigación. Existen excepciones cuando las condiciones, las preguntas de investigación o los entrevistados requieren técnicas de investigación discretas. Esto solo debería considerarse después de una cuidadosa deliberación y debería tenerse en cuenta en los resultados.

Además, se debe respetar el medio ambiente, los recursos naturales y la cultura de los lugares donde se lleva a cabo el trabajo de campo. Las formas de comportarse, vestirse o actuar deben ser respetuosas en todos estos aspectos. Dado que muchos investigadores pueden estar ya trabajando en su campo y área de investigación, es relevante cuestionar la necesidad del trabajo en terreno: ¿existen ya los datos necesarios para la investigación?

2. Investigadores, asistentes e informantes: la seguridad primero

Otra de las principales prioridades es la seguridad de los investigadores, sus asistentes e informantes. En cualquier situación, las «reglas de compromiso y participación» deben ser discutidas y los roles y responsabilidades claramente definidos. Esto es particularmente importante en caso de urgencias, como la evacuación, la hospitalización o la repatriación. La presencia del investigador en el terreno puede tener repercusiones en la seguridad de los demás. Los investigadores deben ser conscientes de ello y actuar en consecuencia para no poner en peligro a sus asistentes, informantes y miembros de la comunidad en general.

3. Respetar y evitar dañar la posición o reputación de las organizaciones de investigación

La mayoría de los estudios son facilitados o encargados por una organización anfitriona. Esta organización a menudo tiene actividades continuas en el mismo entorno que la investigación ocurre. Los investigadores deben evitar interferir en estas actividades y respetar las relaciones de trabajo existentes, especialmente con las autoridades locales. Los investigadores deben ser conscientes de que la hospitalidad y la ayuda no son infinitas, y no deben abusar del tiempo y la energía de sus anfitriones.

4. Respeto de los principios de la investigación empírica

La investigación científica está sometida a reglas. Los investigadores tienen la responsabilidad de respetar las normas de su disciplina. Deben ser conscientes de las complicaciones debido a las situaciones de conflicto en la recopilación de datos, así como a las implicaciones sociales de sus investigadores.

5. Actuar de manera responsable en la difusión de los resultados de la investigación

Al difundir y compartir los resultados de la investigación, los investigadores ofrecen sus conclusiones a una gran comunidad social. Esto se debe efectuar según los principios de responsabilidad científica y social. La distribución de los datos implica un riesgo para los informantes, los asistentes y la comunidad. Evitar cualquier hacer daño prevalece sobre el principio de transparencia de los datos (brutos), dado que los investigadores deben ante todo proteger la seguridad de

⁹ Posible traducción español del artículo: «Hacia un plan para sacar a los niños de las calles de Saint-Louis en Senegal: la transición humanitaria y el principio ético de la autonomía»

los participantes. Asegúrese de que cualquier presentación de la investigación muestre respeto por las personas y las culturas estudiadas.

6. Reconocer su papel en la dinámica de la investigación

La investigación es un proceso bidireccional, y los investigadores desempeñan diferentes papeles en la investigación. Algunas personas pueden tratar de promover su visión, dirigir la investigación en la dirección deseada, o animar a los investigadores a convertirse en abanderados de su visión del mundo. Los investigadores deben esperar que sus interlocutores desarrollen sus propias ideas sobre su identidad y sus objetivos, lo que puede conducir a la desconfianza o a falsas expectativas.

Los investigadores que desean entrar en contacto social, político o profesional con las comunidades más allá de la investigación, deben favorecer la integridad de su investigación y proteger la calidad de la recopilación y del análisis de los datos.



2. Manual de terreno

La concienciación sobre la seguridad y la investigación eficaz van de la mano. Planificar e implementar la investigación de manera específica para cada contexto mejora su calidad y ayuda a asegurar que se lleve a cabo de manera segura. Los procedimientos y directrices de esta sección, así como las listas de verificación de la siguiente sección, tienen por objeto ayudar a los investigadores a desarrollar conciencia de su propia seguridad; también pretenden comprender cómo sus acciones influyen en el medio ambiente y en la seguridad de los demás, así como en los resultados de la investigación.

Preparación

Políticas de seguridad y organizaciones de origen y/o anfitriona

La planificación de la seguridad es parte del proceso de preparación. La planificación de la seguridad suele estar integrada en las políticas de seguridad de las organizaciones de las que proceden y/o que acogen a los investigadores, pero debe ir más allá. Si estas organizaciones no tienen una política de seguridad integral, o una política de seguridad complementaria, corresponde a los investigadores desarrollarlas. Para ello, pueden contar con organismos especializados en servicios de seguridad de la investigación.¹⁰ Un empleador responsable siempre debe tratar de identificar, gestionar y reducir los riesgos y dar prioridad a la seguridad, la protección y la salud de los equipos y los consultores. Al revisar la política de seguridad de su organización de origen y/o anfitriona, aquí están los elementos que debería encontrar:

Objetivos de una política de seguridad

- Establecer los principios de gestión de la seguridad.
- Subrayar los principales riesgos de seguridad para los equipos y las operaciones.
- Describir el marco global para una gestión eficaz de la seguridad de los equipos.

Elementos clave de una política de seguridad

- La importancia dada por la organización a la seguridad del equipo, y a lo que puede hacer para reducir los riesgos para los equipos y los consultores en el marco de su trabajo.
- Una declaración sobre el nivel aceptable de riesgo para la organización. El riesgo debe ser proporcional al tipo de actividad que se realice. Para cada contexto, los beneficios esperados deben ser cuidadosamente ponderados por los riesgos involucrados.
- Una cláusula relacionada con el nivel de seguro adecuado para las necesidades de los equipos, transparente en lo que no está cubierto.
- Una descripción de la jerarquía de responsabilidades para la seguridad de equipos.
- Colaboración en cuestiones de seguridad: destinatarios y nivel de compartición de recursos de información/soporte y seguridad.

Autoconocimiento

Hacer un buen trabajo en terreno requiere un cierto nivel de reflexión y autoconocimiento. Algunos investigadores pueden tener una visión idealizada del terreno, pero una vez allí, descubren que no se sienten cómodos. Por lo tanto, antes de decidir

¹⁰ Por ejemplo, GCORE (www.gcore.com) o el Centre for Safety and Development (www.centreforsafety.org).

llevar a cabo una investigación en un entorno remoto o difícil, debe tener en cuenta sus motivaciones y su capacidad para lograr sus objetivos.

Análisis del contexto y de los riesgos

Comprender el contexto es esencial para una evaluación precisa de los riesgos. El investigador debe tener curiosidad por su entorno de investigación, tanto en el área del proyecto como en el lugar, la historia, la política, la población y la cultura. Considere también cómo usted

-investigador o trabajador en terreno-, puede percibir en este contexto el proyecto de investigación o su organización anfitriona.

El análisis del contexto es un proceso continuo. Está presente durante la búsqueda de áreas de estudio, comienza antes de partir, y continúa durante todo el trabajo en terreno. Se debe realizar un análisis de contexto inicial antes de ir a terreno y luego actualizarlo regularmente para incluir información adicional, observaciones y eventos recientes. En la medida de lo posible, los investigadores deben comprender el contexto político y cultural -nacional y local- en el que operan, y ser conscientes de la situación de seguridad (incluida la delincuencia) y del entorno económico y natural. El comportamiento inapropiado u ofensivo (aunque sea involuntario) puede suponer un riesgo para los investigadores y comprometer el proyecto.

Se incluye una lista de control adicional para realizar un análisis contextual en la Sección 3.

Los investigadores que trabajan en su entorno de origen o en terreno durante largos períodos de tiempo, pueden no percibir cambios sutiles en su entorno porque están sobre-acostumbrados a ellos. Cuidado con el síndrome de la «rana hervida»: Si se sumerge de repente a una rana en agua caliente, ésta sale de forma inmediata, pero, si la rana es sumergida en agua fría y luego gradualmente es llevada a la ebullición, no percibirá el cambio y permanecerá en el agua. En otras palabras: tenga cuidado con no acostumbrarse a niveles de riesgo inaceptables. Pregúntese frecuentemente si aconsejaría a otro investigador (o a un amigo o familiar) que venga a visitarlo. Si la respuesta es «no, eso sería demasiado peligroso», piense en la decisión de quedarse.

Para ayudarlo a responder adecuadamente a los cambios, se recomienda revisar su plan de seguridad y evaluación de riesgos cada dos semanas, para detectar y reflexionar sobre los cambios que están ocurriendo. Se recomienda compartir y discutir sobre su evaluación de riesgos con otras personas dentro y fuera del entorno de investigación, para verificar su información y supuestos.

En ambientes complejos, las situaciones pueden cambiar rápidamente. Intente desarrollar indicadores como parte de su evaluación de riesgos. Estos pueden ser situaciones como: el aumento de los movimientos de tropas, cobertura de los medios de comunicación, aumento de la tasa de criminalidad, etc. Si bien, estos cambios son impredecibles en gran medida, es posible e importante prepararse para los sucesos repentinos.

Evaluación y reducción de riesgos

Las evaluaciones de riesgo deben llevarse a cabo durante cualquier investigación en áreas peligrosas. En nuestra vida cotidiana, reducimos los riesgos (a menudo inconscientemente) evitando los peligros y las dificultades. En un contexto de trabajo de campo profesional, se requiere un proceso más formal. Esto le ayudará a identificar amenazas potenciales en su área de intervención y a determinar a cuáles de ellas es más vulnerable. Gracias a esta comprensión y al buen conocimiento del contexto, usted será capaz de tomar medidas efectivas y decisiones informadas para reducir los riesgos.

Determine las medidas de reducción de riesgos que desea implementar durante su investigación antes, durante y después del trabajo de campo. Si alguna de ellas requiere la acción de terceros, asegure la coordinación previa para aclarar expectativas. Recuerde actualizar su evaluación de riesgos cada vez que haya un cambio significativo en su contexto o actividades.

Las evaluaciones de riesgos deben incluir un listado detallado de todas las posibles amenazas y vulnerabilidades asociadas con el trabajo de campo. Algunas de ellas pueden estar relacionadas con el investigador, otras con el medio ambiente y el contexto, o incluso con instituciones. Estas pueden ser amenazas serias de naturaleza terrorista, o aparentemente banales (¡pero problemáticas!). En la sección 3 se encuentra una lista de verificación acerca de cómo realizar una evaluación de riesgos y una plantilla.

Planificación de emergencia

Incluso en los escenarios de investigación más preparados -basados en una evaluación de riesgos exhaustiva- pueden producirse emergencias o situaciones peligrosas durante el trabajo de campo. También puede haber emergencias relacionadas con el investigador (incluso en su país de residencia) que requieran su contacto inmediato cuando el investigador se encuentre fuera del rango de comunicaciones.

La planificación de la seguridad también debe tener en cuenta la respuesta a las emergencias. Considere entrenarse para evaluar las maneras en las cuáles puede lidiar con la incertidumbre y emergencias, y para adquirir nuevas herramientas y competencias para desarrollar su capacidad.

Durante situaciones de emergencia, la capacidad de comunicarse de manera eficaz y rápida con los demás es esencial, pero no siempre está presente. Verifique cuidadosamente los servicios y preparación de emergencia que su organización de origen o anfitriona ofrece, y esté preparado para desarrollar su propio plan de comunicación de emergencia. Su plan de comunicación de emergencia debe ser compartido y acordado por las principales partes interesadas, como los asistentes de investigación, los conductores, los supervisores, los patrocinadores, las organizaciones anfitrionas u otras. Se recomienda poner a prueba estos mecanismos de comunicación y planes de acción de emergencia antes del trabajo de campo y de nuevo después de su llegada (especialmente si esto implica el uso de teléfonos móviles o satelitales). Sea realista sobre sus expectativas las de los demás con respecto a la comunicación; la tecnología en terreno a menudo no funciona como se esperaba. Implemente planes

de contingencia. Y si no se siente cómodo con la idea de perder contacto con la red, revise sus planes de investigación.

Considere la posibilidad de utilizar un GPS para comunicar su ubicación en caso de emergencia. Ciertas tecnologías le permiten estar monitoreado constantemente, cada 15 minutos o según su conveniencia. Estas mismas herramientas le permiten igualmente enviar SMS de urgencia por satélite incluso sin red móvil. Terceros, también puede utilizar su teléfono móvil para estos propósitos.¹¹

Recuerde siempre en informar a las personas clave cuando el trabajo en terreno se desvíe de su plan de origen en maneras que puedan presentar nuevos riesgos. Tal y cómo se ha mencionado previamente, la prevención y la seguridad deben ser la primera prioridad; no dude en alertar a otros si ocurre cualquier cosa fuera de lo habitual o que sea preocupante.

Por último, cuando las condiciones de inseguridad están esparcidas en las zonas, la región o el país donde se está realizando el trabajo de campo, se tienen que considerar planes de salida o evacuación. Evalúe estas estrategias cuidadosamente con sus colegas y partes interesadas, y garantice que los procedimientos relacionados con el deber de diligencia en caso de emergencia sean claros para todas las personas interesadas. Si es posible, deje estos acuerdos por escrito. Asegúrese de entender cómo funcionan los servicios evacuación y aseguración (¿tendrá que hacer un adelanto para recibir la atención de emergencia y solicitar un recibo para ser reembolsado por su seguro?) y a qué números llamar; memorice estos números si es posible, además de grabarlos en su móvil y llevar consigo copias escritas en papel.

Planificación del desplazamiento, viaje y transporte

El trabajo de campo a menudo implica muchos viajes, los cuales deben planificarse cuidadosamente antes de la salida. Estudie el entorno de su destino y analice cómo se percibirá su investigación en este contexto. Piense en todas las etapas desde su partida hasta su llegada al lugar de trabajo. Establezca procedimientos de transporte adecuados, incluido el tipo de vehículo, y asegúrese de que cada conductor esté suficientemente informado acerca del itinerario para así, adoptar las medidas de seguridad adecuadas. Asegúrese de que alguien sepa su itinerario, y juntos establezcan un plan de comunicación, incluyendo información de contacto clave, y estableciendo un procedimiento en caso de pérdida de contacto.

Viajar por carretera

En zonas post-desastre, los accidentes de tráfico pueden representar un riesgo mayor que la violencia. Es de conocimiento común que la mayoría de los accidentes de los trabajadores humanitarios ocurren durante los desplazamientos. Este es uno de los momentos en los que somos más vulnerables.¹² Por lo tanto, es vital reducir los riesgos en este ámbito. Antes de elegir un medio de transporte, asegúrese de que el vehículo y el equipo sean los más adecuados para el uso previsto. Un coche de ciudad probablemente no es adecuado para viajes largos por terrenos y rutas difícil-

¹¹ Ejemplos de dispositivo satélite de este tipo: AST-SatComms, SPOT-Gen y Delorme-inReach. Ejemplo de terceras partes que utilizan su móvil (o aparatos AST): l'application Field Connect-GCORE, disponible para Android e iOS.

¹² También en los contextos de urgencia humanitaria, la mayoría de los accidentes que se producen en la carretera provocan la muerte o lesiones graves (Stoddard, Harmer & Ryou 2014).

les. La mejor manera de evaluar la situación local es preguntar a su anfitrión y a los informantes locales. Si la situación es muy inestable, infórmese nuevamente acerca de las carreteras justo antes de salir.

Viajar en avión

En un entorno post-desastre o afectado por conflicto, el transporte aéreo puede representar un mayor riesgo debido a infraestructuras deficientes, la falta de mantenimiento de las aeronaves o normas de seguridad inadecuadas. Siempre que sea posible, minimice este riesgo eligiendo compañías de renombre y con un buen historial de seguridad. Si le preocupa la seguridad de algunas compañías y las opciones son limitadas, hable con otras organizaciones y busque otras opciones para minimizar el riesgo. Tenga en cuenta el clima local a la hora de planificar su viaje. Si tiene serias dudas sobre un vuelo en particular debido a sobrecargas o problemas mecánicos, no embarque. Si el Servicio Aéreo Humanitario de las Naciones Unidas (UNHAS), o un equivalente como el Mission Aviation Fellowship (MAF) o otra ONG de transporte opera en el país, infórmese sobre la posibilidad de viajar con ellos (de acuerdo con su anfitrión).

Viajar con un conductor

Cuando viaje con un conductor, asegúrese que usted sabe algo de él/ella: como fue reclutado(a) y cuál es su experiencia en esta ruta. Esto es altamente relevante para lograr un viaje seguro. Asegúrense de que se entiendan. A menudo, los conductores son una buena fuente de información; además manejan mucha información sensible sobre nuestro trabajo: a quiénes visitamos y cuándo, nuestros itinerarios y nuestro calendario. Trate de establecer una relación de confianza y respeto mutuo con aquellos con quienes viaja regularmente.

Chequeos de itinerarios alternativos, condiciones del tráfico y sobre el estado del vehículo deben ser realizados de forma regular y siempre cuando el investigador esté a punto de emprender un viaje largo o arriesgado. Los protocolos de los puntos de control y las autorizaciones necesarias deben revisarse siempre antes de viajar hacia o a través de destinos o rutas desconocidos. En la sección 3 se incluye una lista de verificación para la planificación de los viajes.

Desplazarse caminando

Considere lo siguiente cuando camine:

- Si el área es desconocida, busque consejos fiables sobre dónde caminar seguro. Familiarícese con un mapa de la zona.
- Intente evitar caminar solo o de noche, a menos que esté seguro de que es un sitio fiable.
- Camine de manera segura y con confianza, pero esté alerta.
- Si es posible, utilice rutas bien transitadas y bien iluminadas.
- Evite caminar cerca de áreas oscuras, donde los peligros podrían estar ocultos. Cuando camine de noche por una zona rural, lleve consigo una lámpara para iluminar su camino, localizar animales y hacerse visible a los vehículos.
- Los delincuentes callejeros a menudo trabajan en grupos y pueden utilizar técnicas de distracción para sorprenderle; esté alerta.
- No lleve objetos de valor innecesarios ni grandes cantidades de dinero o signos de riqueza.

Puntos clave para viajar

- Cuando viaje a terreno, explique adónde va a ir y que hará. Comunique su ruta a su organización anfitriona u otra organización o persona de confianza.
- En su país de origen, dé información sobre su destino, así como una estimación de la duración de su falta de comunicación a sus familiares.
- Asegúrese de conocer los riesgos del transporte público. En algunos lugares, se aconseja no tomar taxis por el riesgo que supone de que le roben o sea atacado por el conductor. Pida consejo a los locales sobre las compañías más fiables.
- Si Usted manejará un vehículo, asegúrese de que esté en buen estado mecánico y de mantenimiento. Controle regularmente (y siempre antes de un viaje largo) el aceite, el agua, los neumáticos, los frenos y el carburante. No asuma que encontrará combustible en una zona rural; llévelo si es necesario.
- Asegúrese de que el vehículo dispone de una caja de herramientas, un botiquín de primeros auxilios, agua adicional, comida de emergencia y cualquier otro equipamiento necesario.
- Asegúrese de que el vehículo tenga cinturones de seguridad y de usarlo en cada momento.
- Antes de un viaje, reflexione sobre cuáles son los lugares que va a atravesar y de los riesgos que pueda correr. ¿Cómo se enfrentaría a los problemas que le pudieran ocurrir?
- ¿Cómo los evitaría en primer lugar?
- Prepárese para cada punto de control o peligro conocido en la ruta.
- Prepárese para retrasarse y tenga comida, agua y medicamentos en cantidades suficientes. Esté listo para dormir en su vehículo en caso de que la carretera esté cortada.
- Asegúrese de que dispone de documentos que le sean necesarios para usted, su vehículo, así como para cualquier otro pasajero. Guarde copias de estos documentos.
- Establezca un plan de comunicación para su viaje. Informe a otros sobre el horario de su viaje, sus destinos y las medidas que deberán tomar en caso de retraso o falta de contacto.
- Tómese tiempo para planificar su viaje y prepare todo lo que necesite (incluyendo suficiente cantidad de agua). Piense en rutas y descansos alternativos (incluidos los descansos para los conductores).
- No recurra a un escolta armado sin haberlo discutido con la organización anfitriona y su supervisor. Esto puede crear una sensación de seguridad, pero también atraen la atención y sugieren a los posibles atacantes que tiene algo que se podría robar. Además, conocer o confiar en el personal de seguridad o en la manera en la que son percibidos en su zona de investigación puede ser difícil.
- No conduzca por la noche y utilice los transportes públicos por la noche solo si el desplazamiento es absolutamente necesario y una vez que haya examinado los riesgos. Tal y cómo se ha mencionado, los accidentes de tráfico representan el riesgo más grande en los viajes y muchos de estos accidentes ocurren por la noche (debido a falta de iluminación, estado de las carreteras, conductores poco seguros, etc.).
- Intente anticiparse a la calidad de los transportes y del conductor; si se siente en peligro, piense en bajarse y tomar otro medio de transporte. Confíe en su instinto: un trabajo con retraso o anulado es siempre mejor que comprometer su seguridad.
- Si alquila un vehículo con un conductor, asegúrese de que el mantenimiento se realice de forma regular. Inspeccione personalmente el vehículo antes de pagar.

- Asegúrese de que el conductor es prudente y adapta su velocidad al estado y las limitaciones de la carretera.
- En una motocicleta, independientemente de la legislación local, lleve botas o zapatos y un casco.
- Discuta con la organización anfitriona y otros contactos locales para conocer los comportamientos que debe adoptar con respecto a algunas amenazas (accidente automovilístico, avería, punto de control, robo del coche). Asegúrese de que todos los que viajen con usted conozcan los pasos que deben seguir en caso de emergencia.
- Sea consciente de que a veces es necesario obtener un consentimiento suplementario para desplazarse fuera de las ciudades, en los campamentos de desplazados o refugiados, u otros destinos conflictivos y sensibles; infórmese y respete las reglas.

Autoridades /documentos

Como regla general, es importante que usted y su proyecto sean presentados a las autoridades locales. Pregunte a sus contactos clave a quién dirigirse, cuándo y cómo dirigirse a ellos, qué decir y qué no decir. Asegúrese de que dispone de los documentos necesarios, en el idioma apropiado, y de que son válidos y están actualizados.

Se recomienda organizar tres formas de acceso a sus documentos clave, como el pasaporte, el billete y el permiso de conducir. Primero, un conjunto de documentos clave debe estar a su alcance en algún lugar seguro, como, por ejemplo, un cinturón porta billetes. Un segundo conjunto de documentos puede estar disponible digitalmente, ya sea en su teléfono móvil, computador, "en la nube" o en un email. Se le puede confiar una copia final a terceros, como, por ejemplo, a una embajada, la organización anfitriona o una persona de confianza en el país visitado.

Si su investigación se realiza en el extranjero, informe a su embajada u otra representación diplomática de su presencia en el país. Pueden informarle de los protocolos de seguridad e incluirlo en la lista de personas que deben ser prevenidas o evacuadas en caso de emergencia. La embajada puede pedirle su itinerario cuando vaya a la zona de peligro. Estas instituciones pueden ayudarle a acceder a otras redes e información en el país. Muchas embajadas proporcionan regularmente información de seguridad y sesiones informativas a las personas registradas. A menudo se puede inscribir en línea por adelantado. En otros casos, puede ser más apropiado registrarse en persona cuando llegue. Los ciudadanos de la UE pueden registrarse en otras embajadas de la UE si su propio país no tiene representación en el país de destino.

Tenga en cuenta que no debe esperar asistencia con su investigación, su alojamiento o logística por parte de su embajada. Sea considerado y recuerde esto cuando se ponga en contacto con ellos. Tenga en cuenta que algunas embajadas son muy cautelosas y pueden aconsejarle automáticamente que no realice una actividad o viaje aunque este le haga sentir seguro en base a sus propios estándares (luego de una evaluación de riesgos exhaustiva).

Comportamiento respetuoso de las culturas

Asegúrese de que su apariencia y comportamiento sean apropiados al contexto. En todo el mundo, la gente se hace una idea de un visitante basándose en su apariencia. Ser investigador significa que depende de su apariencia para tener acceso a información. No existe una única forma adecuada en la que un investigador se debe vestir o comportar. Reunirse con autoridades puede requerir una vestimenta apropiada, pero visitar una aldea en traje puede crear desconfianza. En escenarios de posconflicto, piense que es posible una asociación entre ciertos estilos de ropa (botas y ropa de camuflaje) y grupos militares. En algunos países, estos trajes están incluso prohibidos. Esté preparado para cambiar su estilo de vestimenta y comportamiento para encajar con su entorno, incluso en maneras que serían necesarias en su país.

También es importante tener en cuenta otros comportamientos. En algunos lugares, el consumo de alcohol por parte de las mujeres (o de los hombres), el coqueteo (incluso fuera de las horas de trabajo) o el hablar en voz alta pueden ser malinterpretados. Los investigadores LGBTI necesitan pensar en cómo su identidad y/o sexualidad real o percibida puede ser inaceptable o ilegal a nivel local, y luego estime como esto afecta el nivel de riesgo y cómo minimizarlo.

Alojamiento

En terreno necesitará encontrar un alojamiento seguro para usted y quizás para sus asistentes, conductores u otros miembros del equipo. Hable con la organización anfitriona, las ONG y otros contactos previos para conocer las diferentes opciones. Asegúrese de que sus dietas/prestaciones sean suficientes para un alojamiento decente y sepa por adelantado cómo tendrá que pagar (moneda local, dólares estadounidenses, etc.). Asegúrese de tener una estrategia para llevar todo el dinero que necesitará sin llamar la atención, ni dejarlo muy accesible. Esto puede ser particularmente complicado si el alojamiento es caro y la moneda local está disponible solo en billetes pequeños.

Cuando viaje, es posible que necesite alojamiento temporal en hoteles o guesthouses (pensiones). Una vez más, piense de antemano en las diferentes opciones y elija la más apropiada para su seguridad. En la Sección 3 se incluye una lista de consideraciones clave sobre el alojamiento.

Comunicaciones

Una buena comunicación es esencial para maximizar su nivel de seguridad. Sin embargo, en las zonas afectadas por desastres o aisladas no siempre se dispone de una red de comunicaciones eficaz y fiable. Por lo tanto, es importante estar consciente, e informar a los demás, que las tecnologías de la comunicación no siempre son fiables, incluso hoy en día.

La comunicación en terreno es esencial por diversas razones. Las tarjetas de prepago para móviles se pueden comprar en casi cualquier lugar. Para mantenerse informado (especialmente en caso de emergencia), se recomienda tener un radio portátil con pilas de repuesto, y saber qué emisoras reportan y transmiten en tales circunstancias.

En algunos lugares, algunas emisoras incluso proporcionan información en varios idiomas. Es una buena idea, consultar a sus socios locales sobre las mejores opciones.

En áreas de alto riesgo, puede ser esencial saber cómo usar un walkie-talkie (o radio de dos vías) y tener un conocimiento básico de la jerga asociada al uso una radio. Saber cómo usar un teléfono satelital también puede ser útil. Siempre lleve consigo una tarjeta con los números de emergencia. Esta debe incluir todos los prefijos nacionales y locales (esenciales para la comunicación por satélite). Esta tarjeta de contacto de emergencia puede ser vital y debe mostrar su nombre para que la gente pueda identificarlo si usted no puede comunicarse (en el caso de una lesión u otro suceso incapacitante). Considere también la posibilidad de llevar un GPS, como ha sido descrito en el capítulo 2.

Comunicarse con personas cuyo idioma no hablamos puede ser muy difícil. Recurrir a los intérpretes puede implicar riesgos adicionales. En las ciencias sociales, las palabras y su significado son la base de la investigación, y es vital contar con un traductor competente y de confianza. Los intérpretes están expuestos a mucha información. Por lo tanto, es importante establecer confianza y mecanismos para proteger la confidencialidad de los datos recolectados. Asegúrese de involucrar a la organización anfitriona o a las partes interesadas para seleccionar a los intérpretes, y dedique suficiente tiempo para enseñar sus objetivos y métodos de investigación antes de que comience. También recuerde que, aprender algunas palabras en el idioma local, tales como formas básicas de cortesía («gracias», «mi nombre es...», etc.), puede ayudar en la construcción de relaciones y confianza.

Salud

Viajar a una zona peligrosa puede requerir preparación y preocupaciones especiales. En algunas situaciones de emergencia, como los campamentos de refugiados, los servicios de salud pueden estar a más fácil acceso que en las zonas circundantes gracias a la presencia de organismos de ayuda, pero también puede haber situaciones en las que los servicios médicos estén ausentes en lugares donde hayan reaparecido enfermedades erradicadas. Entienda los métodos básicos de prevención y considere alguna formación básica en primeros auxilios, particularmente adaptada para viajar a zonas remotas.

Recuerde llevar consigo cualquier medicamento que pueda necesitar. Antes de su viaje, identifique centros de salud de confianza dentro o cerca del área de investigación, así como a lo largo de la ruta. Si hay un servicio de emergencia local o nacional, asegúrese de tener la información de contacto. Siempre lleve consigo una tarjeta que muestre su tipo de sangre, alergias, tratamientos, tarjeta de vacunación y los números de su seguro, contacto de emergencia y parientes cercanos. Si viaja con otras personas, asegúrese de que estas sepan dónde encontrar esta información si usted no puede presentarla, y viceversa.

Asegúrese de haber tomado las medidas sanitarias adecuadas (vacunas, higiene personal y, si es necesario, profilaxis antipalúdica). En caso de preocupaciones de salud o dentales, realice un chequeo antes de ir al terreno. Infórmese acerca de las enfermedades comunes, síntomas y medidas preventivas. Si usted presenta cual-

quiera de estos síntomas en terreno o a su regreso, consulte a un médico inmediatamente.

Si bien en la mayoría de los lugares, existen cantidades suficientes de alimento para quienes pueden costearlos, en algunas zonas puede darse que frutas y verduras no sean de fácil acceso. Si tiene una dieta especial, piense en cómo respetarla, o si es que es incluso posible tenerla del todo. Del mismo modo, cuando dependa de transporte motorizado, estará obligado a perder sus ejercicios físico habitual. Recuerde que un buen estado físico es vital para hacer frente al estrés y a las amenazas de salud en terreno. Una dieta equilibrada y actividad física regular son factores críticos de éxito durante el trabajo de campo. Sea cuidadoso: es más importante mantenerse saludable y capaz de hacer su trabajo que unirse a los locales en lugares donde la seguridad de la alimentación sea cuestionable (¡siempre puede beber un refresco si quiere socializar mientras el resto come!). Considere llevar consigo snacks no perecibles.

Asegúrese de estar al día con los riesgos locales de salud y enfermedades y de estar al tanto de las precauciones y protocolos necesarios. El VIH/SIDA es tabú en muchos lugares, y es posible que las personas no sepan que son portadoras de esta enfermedad. Tenga cuidado con otras fuentes de infección, más allá de la transmisión sexual, así como las transfusiones de sangre o las manicuras. El virus del Ébola, Zika, la enfermedad de Lyme y otras enfermedades son cada vez más preocupación de la salud pública, de los viajes y medios de comunicación. No se asuste, mucha gente viaja diariamente a áreas de mayor riesgo de enfermedades de forma segura y sin infecciones. Infórmese y tome precauciones basadas en evidencia.

Gestión del estrés y bienestar

Trabajo en terreno y estrés

El estrés forma parte de la vida. Se vuelve problemático cuando se genera una brecha entre las demandas a las que nos enfrentamos y nuestra capacidad para satisfacerlas. Es importante controlar eficazmente el estrés porque, si no se controla bien, puede causar problemas de salud físicos y mentales. El estrés también puede afectar a su juicio y aumentar los riesgos. La experiencia personal de pasar por circunstancias difíciles o en un ambiente estresante no se debe

subestimar. El impacto de esto puede ser intenso, especialmente cuando se combina con el choque cultural «normal» que se siente en un entorno diferente. Es importante tomar descansos regulares. El estrés puede resultar tanto en identificación excesiva («¿soy el único al que le importa?») como en distanciamiento excesivo («es la culpa de ellos»), y así conducir a observaciones sesgadas y/o comportamientos inaceptables. Por lo tanto, las precauciones contra el estrés son beneficiosas para usted, para la investigación y para el entorno de la investigación.

Nuestra tolerancia al estrés y resiliencia se ven afectadas por nuestro carácter, capacidad de adaptación, niveles de salud y estado físico, experiencias pasadas y percepciones. Esto significa que el estrés puede afectarnos en diferentes niveles y de diferentes maneras. Los investigadores experimentarán el estrés de distintas maneras, por lo tanto cada uno tendrá que encontrar mecanismos de defensa para construir y fortalecer su resiliencia, así como maneras de manejar el estrés que les funciones.

El deporte, el yoga, la meditación, escribir un diario, la lectura de ficción, la música... todas estas actividades han demostrado su efecto en la reducción de stress y pueden jugar un papel crucial en el éxito de su investigación.

La mejor manera de gestionar el estrés es prevenirlo y reconocerlo a tiempo. Para lograrlo, se necesita saber cómo se manifiesta generalmente en Usted, en sus compañeros y en el de sus amigos. El estrés durante el trabajo de campo, no siempre se manifiesta en terreno. A veces ocurre antes de ir a terreno (preparación, incertidumbre, miedo o ansiedad) otras veces más tarde, una vez de vuelta del trabajo de campo, varias semanas o meses más tarde. Los síntomas de estrés nunca deben ser ignorados. Por el contrario, deben considerarse normales y no verse como un signo de debilidad o de falta de preparación.

Estrés post-terreno y choque cultural inverso

Cuando regrese a casa, es posible que se sienta cambiado y afectado por su experiencia en terreno. El término «choque cultural inverso» se utiliza a veces para referirse al proceso de readaptación. Especialmente al regresar de una zona peligrosa, este choque cultural inverso puede venir acompañado de recuerdos y experiencias de acontecimientos extremos, así como de las consecuencias psicológicas de haber experimentado riesgos o desastres, incluso si es sólo a través de las historias de las personas y/o entrevistados. Muchas personas experimentan alguna forma de estrés a su regreso. Este estrés post-trabajo de campo es bastante normal, pero puede ser problemático si se descuida. Planifique un período de relajación cuando regrese, tome en serio todos los síntomas de estrés post-trabajo de campo y actúe si se convierten en un problema, ya que no son inusuales. Un período prolongado en una situación diferente (en antropología la «liminalidad» del rito de paso) libera emociones y comportamientos inesperados; es una reacción humana normal.

Estrés postraumático

El estrés postraumático puede producirse en el caso de un suceso repentino, inesperado o violento que interrumpe totalmente nuestra percepción normal del mundo. Las respuestas ante estos sucesos traumáticos varían de un individuo a otro. Si se encuentra involucrado con algún tipo de estos sucesos, busque a alguien con quien pueda hablar sobre ellos. Asegúrese de comer, dormir, y seguir una rutina lo más normal posible inmediatamente después del suceso. Busque apoyo de un profesional si es necesario. Recuerde que sus superiores y colegas pueden tener experiencia con estos temas, por lo que no dude en compartir sus sentimientos con personas de confianza. En caso de que tenga síntomas de estrés postraumático durante varias semanas, meses o años después del suceso, es vital consultar a un profesional.

Cada vez más, los institutos de investigación y las universidades ofrecen servicios de salud internos, incluido el apoyo psicológico. Siéntase libre de solicitar estos servicios, así como cualquier otro apoyo especializado que considere adecuado para ayudarle con su particular experiencia.

3

Manual de seguridad,
listas de verificación y
consideraciones clave



3. Manual de seguridad, listas de verificación y consideraciones clave

Esta sección del manual ha sido diseñada para proveer a los investigadores ciertas recomendaciones complementarias para preparar su plan de seguridad. Además de proponer listas de verificación sobre algunas áreas mencionadas anteriormente, esta sección también provee algunas medidas de reducción de riesgos con respecto a un conjunto de amenazas. Se aconseja a los investigadores utilizarlas que creen sus propias medidas de seguridad basándose en esta sección para cuando trabajen en terreno. Algunas secciones están más adaptadas a los investigadores expatriados que a los que operan en su propio país.

Lista de verificación para una propuesta de proyecto de investigación segura

- La propuesta debe tener en cuenta y gestionar las cuestiones éticas que se puedan anticipar sobre el lugar de la investigación.
- La propuesta debe incluir una evaluación de riesgos.
- La propuesta debe contener información sobre el seguro y el tipo de cobertura del seguro del investigador.
- La propuesta debe incluir las precauciones de seguridad y planes alternativos para reducir los riesgos estimados.
- La propuesta debe detallar las organizaciones involucradas en la investigación y en el trabajo en terreno.
- Las propuestas de investigación deben incluir un presupuesto realista. La investigación en zonas peligrosas es por lo general costosa: el transporte público puede no estar funcionando correctamente, los precios de los alquileres y de los alimentos se disparan en las zonas con alta presencia de trabajadores humanitarios y cascos azules. Los precios pueden fluctuar. Prepárese para esto.
- Discuta sobre seguridad con personas que hayan visitado recientemente esta zona de investigación. Obtenga información de diferentes fuentes sobre seguridad en el área.
- Si su trabajo es imposible por razones de seguridad, prepare opciones alternativas.
- Determine de antemano cómo realizar copias de seguridad de sus datos (portátiles, memorias USB, CD-ROM, documentos, etc.), para evitar el uso indebido por parte de terceros. Envíe copias fuera del país, por correo electrónico a diferentes cuentas, o cree un espacio en un servidor remoto para evitar cualquier pérdida. Utilice nombres en clave o números para identificar a los encuestados y proteger su identidad en caso de confiscación. Conserve por separado la lista de nombres reales para minimizar las posibilidades de transmitir información que les pueda identificar.

Lista de verificación para seleccionar una organización anfitriona y desarrollar relaciones

- Si trabaja con una organización anfitriona en vez de con su propio instituto de investigación, la elección, así como el mantenimiento de sus relaciones serán vitales para su investigación y seguridad. El lugar y el papel de la organización en

el contexto local y con respecto a las tensiones políticas deben ser considerados cuando haga una elección. Elija cuidadosamente su organización.

- Tómese el tiempo necesario para conocer a su huésped y coordinar con él o ella las investigaciones que vaya a llevar a cabo. Este proceso se debe comenzar antes de salir a terreno. Por lo general, es bien visto que se realice un regalo a las personas que han organizado su visita. Muchas organizaciones en contextos donde ha habido catástrofes tienen un protocolo de seguridad y/o un código de conducta que deberá cumplir. Infórmese sobre esto antes de partir y estudie esta documentación como parte de su análisis ambiental y de riesgos.
- Desde la primera semana, defina claramente las funciones y responsabilidades en caso de emergencia. Su evacuación y refugio son responsabilidad de su organización anfitriona (por ejemplo, para el acceso a una aeronave de las Naciones Unidas). También tómese el tiempo para hablar con su anfitrión y otros informantes sobre cualquier asunto delicado y personas con las que tendrá que relacionarse. Su anfitrión puede ayudarle y aconsejarle sobre muchas cuestiones básicas de seguridad relacionadas con el alojamiento, el transporte, el dinero y el almacenamiento de datos.
- Asegúrese de comprender las actividades principales de la organización anfitriona y cómo se perciben en el contexto local.
- Asegúrese de entender las relaciones que su organización ha construido y mantiene.
- Recuerde que sus acciones pueden afectar las relaciones que su organización anfitriona ha construido cuidadosamente. Pida consejo.
- Preséntese y entable relaciones con: las autoridades locales, los dirigentes comunitarios y las partes interesadas clave. Hágalo siempre de acuerdo con su organización de origen y siguiendo sus consejos.
- Sea consciente de cómo sus interacciones pueden ser percibidas por los demás.
- Intente aprender la lengua local y practique donde sea posible.
- Sea cuidadoso al hablar de política, religión o cualquier otro tema potencialmente divisivo con aquellas personas que no conoce bien.
- Tenga cuidado de no crear expectativas y hacer promesas que no pueda cumplir.
- Respete las creencias locales, las costumbres y las prácticas culturales, pero no intente hacerse pasar por una persona local.
- Infórmese sobre la legislación local y respétela.

Lista de verificación para llevar a cabo un análisis del contexto

En muchos casos, la siguiente información se incluirá en la orientación y propuesta de investigación. Si no es así, tenga en cuenta los siguientes puntos:

Historia y dinámicas

- ¿Cómo se distribuye la población en el país/región? Principalmente en términos de diferencias étnicas, tribales y sociales. ¿Cuáles son los roles de género?
- Contexto social: ¿Existe una violencia estructural (por ejemplo, discriminación sistemática contra un grupo de personas)? ¿Existen disturbios civiles o conflictos internos entre facciones o grupos étnicos?
- Situación política: ¿quién está al poder? ¿Existe una élite establecida? ¿Cuál es su relación con el resto de la población? ¿Qué papeles desempeñan la policía y el ejército?

- ¿Cómo se relacionan los diferentes grupos en este contexto? Considere “potenciales” cambios en estas relaciones y la manera en la que podrían impactar su investigación.
- Estudie la naturaleza de las partes en el conflicto actual o pasado, sus estrategias y métodos, el contrato social entre los grupos armados y la población civil, la base de recursos y los aspectos de «economía de guerra» de cualquier conflicto.
- Comprenda las relaciones entre el gobierno central, las autoridades locales, la sociedad civil y los actores económicos.
- Estabilidad de los gobiernos (nacional y local) e infraestructuras civiles
- Actores externos: regionales e internacionales
- Otros actores clave en el conflicto
- Razones del conflicto
- Relatos de atrocidades

Delincuencia

- Naturaleza de los delitos frecuentes.
- ¿Quién los comete, cómo y por qué?
- ¿Cuáles son las víctimas principales?
- Situación económica del país e impacto en la delincuencia.

Medio ambiente

- Geografía del país
- Clima
- Tendencia a desastres tanto humanos como relacionados a amenazas de origen natural
- Enfermedades comunes

Infraestructura

- Estructura sanitaria y cuidados de emergencia
- Comunicaciones
- Viaje y transporte
- Sector bancario
- Sistema jurídico
- Alojamiento

Principales medidas para el trabajo de campo

Esta lista de verificación está dirigida a todos los investigadores, especialmente a aquellos que trabajan en áreas peligrosas o remotas. Algunas de estas consideraciones pueden ser más adecuadas para investigadores expatriados, sin embargo se anima a que todos consideren su relevancia para su propia experiencia de investigación. Por ejemplo, los investigadores nacionales pueden llegar a tener que trabajar con una organización anfitriona cuando realizan una investigación aplicada o trabajan en otra región de su país.

Antes de partir

- Hable sobre su viaje con las personas involucradas. Estas pueden ser otros investigadores o asistentes, pero también familiares o amigos. Viajar a un entorno que se considera peligroso causa ansiedad e inseguridad entre sus familiares. Prepárelos para su partida y piense en cómo manejarán sus asuntos mientras está fuera, es-

pecialmente si tiene poco o ningún acceso a comunicación.

- Infórmese de antemano sobre el acceso a Internet y a la red telefónica en su área de investigación, para que las expectativas de comunicación sean realistas con sus seres queridos. Determine si va a llevar su teléfono móvil al terreno (las tarjetas SIM de prepago son baratas y fáciles de obtener en muchas áreas) o si va a comprar un teléfono local (recomendado en áreas inseguras si su teléfono es de mucho valor).
- Antes de partir, proporcione a sus contactos las coordenadas y la información necesaria relacionada con su viaje.
- Confirme su contacto de emergencia. Asegúrese de que su contacto de emergencia dispone de los datos de contacto de su familia, coordinador o superior y su organización anfitriona, y viceversa.
- Asegúrese de que dispone de los visados y permisos de investigación adecuados para su estadia. Estos procedimientos pueden ser difíciles y costosos; inícielos a tiempo. Discuta esto con su organización anfitriona. En algunos países, obtener un visado de investigación es complicado, por lo que se puede permitir realizar una investigación con un visado de turismo.
- Obtenga una carta de invitación/autorización, necesarias para los visados y otras razones. En algunos lugares mientras más documentos oficiales posea (del gobierno, su universidad, sus socios locales, etc.), más en serio lo tomarán los funcionarios locales.
- Si tiene intención de conducir asegúrese de que tiene un permiso de conducir internacional.
- Regístrese con su embajada, compruebe las recomendaciones de viaje de su país para determinar el procedimiento. Algunos países (como los Estados Unidos) requieren pre- registro en línea, y otros le pedirán que vaya a la embajada cuando llegue.
- Fotocopie sus documentos de valor (pasaporte, billete de avión, permiso de conducir). Envíese sus documentos escaneados por correo electrónico; consérvelos en un pendrive accesible y envíelos a sus contactos principales.
- Organice/planifique su viaje desde el aeropuerto, al igual que su alojamiento inicial en el país. Es una buena idea contar con un plan de contingencia en caso de que estos servicios no estén disponibles a su llegada.
- Infórmese acerca de la posibilidad de retirar dinero en efectivo en el país de la investigación, así como de la aceptación de las tarjetas de crédito. Si no existe ninguna, infórmese a tiempo de cuál es la mejor forma de llevar dinero al país y mantenerlo seguro. Conserve siempre un poco de dinero en efectivo en caso de emergencia.
- Estudie y respete los «principales consideraciones de salud» presentados más abajo.

En el momento de su llegada

- Tenga en cuenta que muchos de los incidentes de seguridad ocurren cercanos al comienzo y al final de un viaje: cuando su entorno es nuevo, o cuando se siente tan cómodo que baja la guardia y deja de tomar ciertas precauciones.
- Asegúrese de que alguien vendrá a recogerlo a su llegada, o de que puede viajar con toda seguridad hasta su destino y hacer contacto con su organización anfitriona. Piense sobre su hora de aterrizaje en el aeropuerto. ¿Funcionará el transporte local? Si toma un taxi, averigüe de antemano cuáles son las compañías seguras.
- Cuando llegue a la organización anfitriona, pregunte por un informe de seguri-

dad. Si está cansado por el viaje, pida la información importante antes de descansar pero deje para después la sesión informativa completa, una vez que ya sea capaz de comprender todo y hacer las preguntas pertinentes. Oriéntese. Si es posible, pida una visita guiada por la zona a su anfitrión. Familiarícese con los principales lugares/contactos.

- Asegúrese de tener almacenado al menos un número de contacto en caso de emergencia. Los datos de contacto de otros contactos clave deben estar registrados en su teléfono y estar escritos en papel en caso de pérdida o fallo.

Principales consideraciones de salud

Lista de verificación de bienestar y salud

- Lleve consigo un botiquín de primeros auxilios completo y que no haya caducado.
- Medicamentos, preservativos, tampones, protector solar y otros ítem relevantes podrían no estar disponibles en todos los lugares ni países. Llévelos Usted.
- Tenga en cuenta el contenido de sus recetas de lentes o lentes de contacto y lleve un par de recambio.
- Hágase un chequeo médico y dental antes de su salida.
- Asegúrese de que está al día con sus vacunas y prácticas de prevención. Verifique la disponibilidad de algunos medicamentos críticos como la profilaxis posterior a la rabia, que, inclusive en algunos establecimientos privados en las capitales, pueden no estar disponibles.
- Si piensa ir a lugares donde la comida está disponible en cantidades limitadas, lleve complementos vitamínicos.
- Lleve un botiquín de médico generoso. Se le pedirán algunos ítems, pero asegúrese de nunca entregar sus medicinas básicas.
- Si es posible, haga un curso de primeros auxilios antes de irse.
- Trate de anticipar y prepararse para cualquier reacción social, emocional y psicológica que pueda tener.
- Piense en cómo manejar el estrés y cómo acceder a los mecanismos de defensa en terreno.
- Tómese el tiempo para ajustarse a una zona horaria, clima, hábitos culinarios y estilos de vida diferentes. Durante las primeras semanas en terreno, es normal experimentar molestias menores, como trastornos gástricos o del sueño.
- En caso de frío o calor extremos, recuerde que la ropa adecuada puede reducir significativamente los problemas de salud.

Lista de verificación para el seguro

- Antes de su viaje, asegúrese de estar debidamente asegurado.
- Compruebe las condiciones y el alcance de su seguro.
- Verifique las cantidades asignadas en caso de invalidez o fallecimiento, e incremente el importe de su seguro en caso de que crea que tiene muy poca cobertura.
- Algunas compañías cubren las vacunas y la prevención de la malaria, por lo que puede ahorrarse mucho dinero.
- Comprenda el funcionamiento de su póliza de seguro. Algunas peticiones exigen documentos oficiales (como informes policiales). El momento en que usted informe del incidente también puede ser importante.
- Entregue una copia de los documentos de su seguro a un contacto clave.

Amenazas principales y consideraciones para la reducción de riesgos

Esta sección contiene información sobre algunas de las amenazas clave que pueden encontrarse en terreno. Esta guía se debe adaptar al contexto local. Tenga en cuenta que se trata en su mayor parte de casos extremos, con muchas menos probabilidades de que ocurran durante su trabajo en terreno que las enfermedades comunes, lesiones, etc. Estos últimos pueden ser casi tan dañinos para su salud, seguridad y productividad si usted está mal preparado o se encuentra en un área remota. Sin embargo, aunque es poco probable que ocurran, los eventos extremos requieren atención y conciencia especiales.

Es importante familiarizarse con esta sección antes de viajar a cualquier destino en el cuál pudiese requerir alguno de estos consejos. Revise estos consejos regularmente durante el tiempo que esté en terreno.

Localización y acceso

- Evite los lugares que estén cerca de las bases militares u otros objetivos potenciales (y no los fotografíe).
- Familiarícese con los trayectos desde su alojamiento a otros lugares claves (organización anfitriona, otros contactos, hospitales, etc.); conozca dónde se encuentran los posibles lugares problemáticos.
- Infórmese sobre los niveles de delincuencia de la zona.
- Verifique si el área, hotel, propiedad o el dueño pertenece a un grupo particular y si afecta al riesgo.
- ¿Cómo se encuentra su acomodación en términos de seguridad, acceso o evacuación?
- ¿Existen entradas o instalaciones compartidas? ¿Con quién los comparte? ¿Quiénes son sus vecinos?
- Lleve candados y también un tope de puerta de goma para mayor seguridad cuando esté en su pieza. La mayoría de las veces, las cerraduras funcionan.

Para hoteles o guesthouses

- ¿Tiene el hotel un portón, guardias de seguridad u otro tipo de protecciones? ¿Cómo afecta esto la imagen del hotel y de sus huéspedes en la comunidad (por ejemplo, aumenta la visibilidad, vulnerabilidad)?
- ¿La alimentación eléctrica es fiable? ¿Existe una fuente alternativa (generador)?
- Asegúrese de que las puertas y las ventanas pueden cerrarse con llave.
- Si es posible, tome una habitación en el primer o segundo piso. La planta baja es más vulnerable a los robos y las plantas más altas aumentan la vulnerabilidad en caso de incendio o sismo.
- Tenga cuidado con aquellas personas que se presenten como agentes de policía o de seguridad y le piden que les acompañe. Obtenga una identificación válida y llame a la policía local para comprobarlo. Pida ayuda en la recepción del hotel para comprobar identidades.
- Si alguien toca su puerta, no asuma que la persona es quien dice ser; llame a recepción para comprobarlo.
- Si su puerta se encuentra abierta o sin estar cerrada con llave no entre en su habitación. Si esto se produce vuelva a la recepción y pida que lo acompañen a su habitación.
- No muestre la llave de su habitación a aquellas personas que no conozca; no la deje en su mesa mientras come.
- ¿Su pasaporte, dinero, teléfono móvil y otros objetos de valor están seguros? Si tiene

dudas con respecto a la seguridad de su habitación puede ser útil conservarlos en una caja fuerte en la recepción.

- Principalmente si se hospeda en un hotel o una pensión durante muchos días, puede ser útil tanto para su seguridad, así como para su experiencia social conocer al personal, llamarlos por sus nombres y ser amigable. A riesgo de sugerir una «amistad instrumental», el hecho es que la mayoría de las personas son más propensas a corresponder la amabilidad y velar por aquellos que las tratan bien.

Delincuencia

Por lo general las situaciones de conflicto presenta altos niveles de delincuencia, infligidas por las partes en conflicto y aquellas personas que se aprovechan del caos (Van Brabant, 2010). En las situaciones posteriores a conflictos, suele aumentar la delincuencia. A medida que disminuye la presencia militar, sigue habiendo armas disponibles y los veteranos regresan a sus hogares sin trabajo. Como parte del análisis ambiental y de la evaluación de riesgos, debe evaluar las principales amenazas criminales para su entorno de trabajo y tomar las medidas de reducción de riesgos adecuadas.

Elementos clave que se deben tener en cuenta

- Respete los consejos locales con respecto a las zonas prohibidas, los horarios y medios de transporte recomendados o que se deben evitar, y otras medidas para reducir el riesgo de ser víctima de un delito.
- Averigüe donde han ocurrido crímenes o delitos en el pasado y evite aquellas en las que el riesgo es mayor.
- Nunca se resista al robo violento, los ladrones a menudo usan la violencia porque están nerviosos. Trate de cooperar sin mostrar miedo o enfado.
- Por ningún bien material, por irremplazable que parezca, vale la pena ser herido o morir.
- Tenga cuidado con quién tiene acceso a sus datos personales. No entregue su tarjeta de información tan fácilmente y evite poner sus datos de contacto en su equipaje, llaves, etc.
- Evite ser demasiado predecible y tener rutinas que sean demasiado obvias o predecibles, ya que pueden aumentar la vulnerabilidad.
- Tenga sus números de contacto de emergencia cerca, programados en su teléfono y escritos por separado en caso de robo.
- Si nota algún comportamiento sospechoso, discútalos con la organización anfitriona.

Robo de automóviles o car-jacking

El *car-jacking* o robo de automóviles hace referencia a la tentativa de robar un vehículo y lo que contenga. Esta amenaza puede estar presente en medios urbanos o rurales donde la seguridad es precaria. Reduzca este riesgo haciendo lo siguiente:

- Conozca los tipos de vehículo que son más propensos a ser objeto de robo. Principalmente en la ciudad, los robos a menudo son efectuados por pandillas, que buscan vehículos de gama media a alta, que pasan desapercibidos, pero que tienen un precio de reventa elevado.
- Evite conducir en los lugares donde los sucesos se han producido de forma constante recientemente.
- Evite conducir solo o por la noche.
- Mantenga las puertas y ventanas cerradas.

Si el *car-jacking* tiene éxito y los delincuentes le exigen el vehículo u otra propiedad, coopere con calma sin hacer movimientos bruscos que pudiesen ser mal interpretados.

No saque las llaves del encendido a menos que se lo indiquen. Salga del vehículo cuando se le indique. Entregue todo lo que se le solicite: recuerde que ninguna posesión vale la pena arriesgar su vida. Cuando se hayan ido los delincuentes, encuentre un lugar seguro lo antes posible e informe el incidente.

Hostilidad (multitud/atropellamientos/revueltas/manifestaciones)

Esté atento a aquellas grandes multitudes que se pueden volver violentas. Además de conocer las fechas de manifestaciones planificadas, infórmese sobre los feriados y festivales locales, que a menudo pueden ser detonantes. No haga fotos, porque pueden conducir a la enemistad, a menos que se le haya autorizado explícitamente para hacerlo.

En caso de aumento de la tensión (multitudes, reuniones violentas, protestas, manifestaciones, saqueos, etc.), existe riesgo de violencia. Por ello, es aconsejable lo siguiente:

- Diríjase a un lugar seguro rápidamente;
- Esté atento a cualquier cambio en la situación;
- Reduzca sus movimientos, su visibilidad y, si está en un vehículo, no salga; cierre las puertas y las ventanas y aléjese con cuidado;
- No se enfade, o al menos no demuestre estarlo;
- Comuníquese con otras organizaciones.

Agresión sexual

La violencia sexual es común en todo el mundo, aunque los riesgos pueden variar según las circunstancias. Para cualquier víctima o testigo potencial de cualquier tipo de delito o abuso, el mensaje clave es: proteger y preservar la vida. Para esto, se debe estar preparado. Las agresiones sexuales pueden afectar tanto a hombres como a mujeres. Pueden tener consecuencias para los testigos, las familias y los colegas. La violencia sexual es una amenaza extremadamente grave que -debido a las diferencias culturales y a la falta de denuncias- puede ser difícil de estimar cuando se evalúan los riesgos.

Respuesta inmediata

No existe una regla de oro sobre la mejor manera de responder a la agresión sexual. Use su mejor juicio basado en los detalles del incidente y en su propio conocimiento de sí mismo.

Comúnmente la gente reacciona de 3 maneras, pero ninguna de ellas es más «correcta» que la otra, y algunas personas intentan varias combinaciones para el mismo incidente:

- *Ser sumiso: ignore y escape del acoso sexual.*
- *Violencia sexual: superarla – sobrevivir;*
- *Resistencia pasiva: hablar con el agresor – razonar, o ser visto como una persona en lugar de un objeto;*
- *Estar activo: pelear – gritar; tocar la bocina; gritar; gritar; huir; golpear.*

Los investigadores deben informarse sobre los riesgos de la violencia sexual y el acoso en su área lo más que puedan. Familiarícese con los lugares y horarios que debe evitar,

y aprenda sobre las prácticas de viajar solo. Al discutir estos riesgos, tenga en cuenta que la agresión puede ser dirigida. Algunas personas pueden ser más vulnerables a la agresión sexual, por razones políticas o culturales, debido a la percepción de su comportamiento o identidad, o a la percepción de que están afiliadas a algunos grupos. Estar informado sobre esto puede ayudarle a limitar estos riesgos adaptando su comportamiento.

Para intentar reducir los riesgos:

- Adopte una apariencia y un comportamiento sobrio, adaptado a las normas socioculturales locales.
- Siempre que sea posible, evite ir solo a áreas de alto riesgo, viaje acompañado y pregunte a organizaciones de confianza acerca del alojamiento.
- Piense en invertir en accesorios para atraer la atención, como un silbato.
- Aprenda acerca de las percepciones y mitos locales que pueden afectar su vulnerabilidad, tales como algunos conceptos erróneos comunes acerca de la disponibilidad sexual de extraños y mujeres urbanas.
- Si alguien realiza insinuaciones no deseadas, explíquese sus límites con calma y lo antes posible (por ejemplo, «por favor, no me abrace»). Si usted no se siente capaz de hacer esto, ¿puede alguien interceder por usted? Trate de ponerse a salvo lo antes posible.
- Incluya la respuesta a la violencia sexual en su plan de imprevistos. Reflexione acerca de la confidencialidad, denuncias, atención médica, procedimientos legales y apoyo psicológico.

Corrupción y sobornos

Los investigadores deben evitar involucrarse en la corrupción y dar o recibir sobornos. Las razones principales para evitar cualquier tipo de corrupción son las siguientes:

- Es generalmente ilegal y, por lo tanto, supone un riesgo para la seguridad;
- La corrupción puede dañar seriamente la reputación de la organización anfitriona o de origen y la credibilidad de su investigación;
- Debemos ser justos, imparciales y transparentes con aquellos a quienes nos dirigimos;
- Cuando un individuo u organización comienza a pagar sobornos, puede exponer a otros individuos u organizaciones a presiones o amenazas por dinero u otros recursos.

Si le amenazan con violencia, esto ya no es corrupción, sino extorsión y robo, por lo que se debe tratar como tal. En este caso, cumpla, vaya a un lugar seguro y hable con su anfitrión o compañeros sobre el tema y considere reportarlo a las autoridades.

En algunos contextos, puede que existan las áreas grises de los «costos de facilitación». Aquí es donde se ha convertido en una práctica establecida pagar tarifas no oficiales por asistencia, o pagar a funcionarios locales por asistencia a reuniones, costos de transporte, etc.. Tenga en cuenta que, en algunos casos, no reciben ninguna otra remuneración por su trabajo. Lo mejor es buscar el asesoramiento de la organización anfitriona, para así entender y gestionar mejor estos costos. Cuando sea apropiado, es posible que tenga que incluirlos en su presupuesto.

Arresto o detención

El arresto y la detención son dos amenazas relacionadas a las que los investigadores pueden ser vulnerables, dependiendo del país y de la naturaleza del proyecto de investigación. El riesgo de ambas puede reducirse mediante un buen conocimiento del contexto, buenas prácticas de investigación, transparencia, integridad y una actitud respetuosa.

Como evitar ser arrestado o ingresar en prisión:

- Evite las áreas de alto riesgo;
- Trate de mantener buenas relaciones con las autoridades y comunidades locales;
- Asegúrese de que sus documentos legales sean válidos y llévelos consigo en todo momento;
- Tenga en cuenta que algunas actividades pueden causar fricción;
- Tenga cuidado al hacer fotografías; obtenga el consentimiento de todos sus sujetos y evite fotografiar objetos, personas o situaciones delicadas, incluyendo edificios y personal del gobierno. El personal, edificios y equipos militares son especialmente delicados, a menos que se indique lo contrario. Sea cuidadoso y piense antes tocar abiertamente los temas o denunciar incidentes o abusos contra los derechos humanos, especialmente si son cometidos por militares, policías o grupos a los que apoyan;
- Compórtese de manera adecuada en los puestos de control, y no desafíe al personal de seguridad, la policía y el ejército sin que haya ninguna razón.

En caso de arresto o detención:

- Asegúrese de que alguien del exterior esté informado y que se haya puesto en contacto con la embajada, el CICR o la ONU, según corresponda;
- Si es posible, conserve un medio de comunicación;
- Muestre respeto y cortesía;
- Pida lo mínimo que necesite;
- Pregunte por qué fue arrestado/detenido;
- Obtenga ayuda de un abogado si es necesario.

Secuestro/rapto

Los secuestradores eligen normalmente sus objetivos después de haberlos vigilado de forma exhaustiva y prefieren a aquellos que tengan bienes evidentes o una clara afiliación con ciertos países u organizaciones determinadas. No sea demasiado predecible en sus hábitos/actividades regulares y esté atento a signos de vigilancia. No hable muy abiertamente de sus viajes.

Es poco probable que los investigadores se conviertan en el objetivo principal de un secuestro planificado. Sin embargo, cuando la investigación se planifica en zonas donde se ha producido recientemente el secuestro de turistas o trabajadores humanitarios, (a) evalúe si la investigación debe llevarse a cabo (b) tome las precauciones y consejos adicionales sobre cómo viajar con seguridad en la zona. Piense en llevar un sistema de rastreo GPS si se encontrará en una zona de alto riesgo. En caso de secuestro, una persona que conozca su ubicación le puede salvar la vida.

En caso de secuestro:

- En el momento del secuestro no intente defenderse ni escaparse (a menos que esté seguro de tener una escapatoria). Un intento de fuga o resistencia aumentará su vulnerabilidad. La mayor parte de los secuestros tienen un motivo económico

y pueden resolverse pacíficamente.

- El secuestro y los momentos posteriores son peligrosos porque es probable que los secuestradores estén nerviosos. Coopere y no sea agresivo. No haga movimientos bruscos.
- Permanezca lo más calmado que pueda, siga las instrucciones y solamente hable cuando los secuestradores se lo pidan.

En cautiverio:

- Anime a sus secuestradores a que informen a las autoridades sobre su condición y dónde se encuentra.
- Cuídese y trate de tener una rutina diaria: ejercicio, higiene, dormir si es posible; coma y beba lo que se le ofrece, incluso si no tiene hambre.
- Pida amablemente lo que necesita: comida, agua, medicinas, jabón, baños, libros, etc.
- No amenace ni insulte a sus secuestradores, evite parecer como si los estuviera estudiando.
- Escuche atentamente. No desafíe a sus secuestradores, sea cortés. Trate de ganarse el respeto de sus secuestradores y construya una relación con ellos hablando de temas "seguros" (familia, deporte).
- Sea paciente y esté mentalmente preparado para un largo período de cautiverio, quizás varios meses.
- Manténgase mentalmente activo: lea, escriba, use su memoria, lleve un registro del tiempo.
- No crea todo lo que escucha.

Auxilio/liberación:

- Siga las instrucciones al pie de la letra. No haga ningún movimiento brusco. Esté alerta.
- En caso de intento de rescate, tírese al suelo y mantenga las manos sobre la cabeza. Diga su identidad y que es un rehén.
- Evite las esquinas, porque son zonas que las tropas de asalto están tratando de asegurar.
- No corra jamás hacia ellos (¡podrían confundirle con un secuestrador!).

Minas, artefactos explosivos improvisados y dispositivos sin estallar

Las minas son artefactos explosivos que se activan con el contacto o la proximidad de una persona o un vehículo. Están diseñadas para invalidar a una persona o un vehículo. En las antiguas zonas de guerra, las minas son un problema preocupante. Un artefacto explosivo improvisado (por sus cifras en inglés IED) puede estar fabricado de casi cualquier cosa, y se puede colocar estáticamente o sobre un vehículo, o transportado por un individuo (atentado suicida). Un dispositivo sin estallar hace referencia a proyectiles/morteros y las bombas que no explotan en el momento del impacto. Una antigua zona de combate, incluso varios años o décadas más tarde, puede estar contaminada. Pida consejo a su organización anfitriona e informantes locales; pueden informarle del tipo de señalización y los riesgos locales.

Elementos clave:

- Evite las áreas minadas y respete siempre las marcas de minas, incluso si la población local afirma que el área ha sido despejada.
- Asegúrese de que alguien conozca sus movimientos, y llame desde que llegue. Infórmeles si necesita cambiar su itinerario.

- Si es posible, conduzca sobre superficies duras y no abandone la carretera.
- No pase por encima de ningún obstáculo. En áreas de alto riesgo, no toque ningún objeto extraño que esté cerca de la carretera; podrían ser IED.
- Tenga especial cuidado cuando viaje después de que haya habido fuertes lluvias o inundaciones, ya que estas pueden mover o exponer las minas.
- Evite las zonas donde haya mucha vegetación; permanezca en los senderos utilizados.
- Donde haya una mina, suele haber varias. Si entra en un campo minado, deténgase inmediatamente, pida ayuda y permanezca lo más quieto posible.
- Si es testigo de un accidente, deténgase inmediatamente. Si usted está en un vehículo, no lo se baje. Puede que esté en el campo minado. Si va a pie, no corra para ayudar a los heridos, quédese donde está e intente ayudarlos desde lejos. Obtenga ayuda de expertos.
- Evite estar entre los primeros vehículos en la carretera durante la mañana.

Tiroteo/fuego cruzado

Si escucha disparos, mantenga la calma. Cómo reaccione dependerá de la distancia de los disparos y del comportamiento de los locales, que pueden tener experiencia en este tipo de situaciones. En la mayoría de los casos, si no está seguro de la dirección y ubicación de los tiros, láncese a tierra de manera preventiva y manténgase lo más bajo posible. Desde esta posición, considere la posibilidad de esconderse dependiendo de la reacción de la gente local, y si no está en peligro inmediato. No se avergüence de exagerar; en caso de duda, protéjase.

Anticipe las posibles zonas donde pueda ponerse a cubierto (refugiarse) contra armas pequeñas. Recuerde que hay dos tipos de 'cubiertas' o refugios: una cubierta robusta y dura le protegerá de las balas y le esconderá visualmente. Una cubierta blanda le ocultará visualmente de aquellos que están en la búsqueda de generar daño, haciéndoles más difícil atacarlo, pero provee menos protección frente a la balas. El refugio blando es más apropiado en caso de evacuación de una zona ataque que cuando se busca un refugio permanente. Evalúe si es posible y seguro alejarse del área o esperar hasta que termine el tiroteo. Asegúrese de que el tiroteo haya cesado por un tiempo antes de abandonar su refugio.

Los coches ofrecen protección limitada, pero pueden servir de cubierta blanda cuando intenta salir de la zona de tiro. El bloque del motor ofrece la mejor protección, y debería separarlo de la línea de fuego. Sin embargo, los coches no paran los disparos de calibres grandes, a menudo son objetivo de ataque y contienen sustancias potencialmente peligrosas, como el vidrio, combustible o el ácido.

Los edificios ofrecen un alto nivel de protección. Sin embargo, recuerde que las balas podrían traspasar muros de una pared. Evite tener sólo una pared de separación entre Usted y el peligro. Los lugares más seguros en un edificio son, en general, las escaleras, las evacuaciones (que se mantienen alejadas de la amenaza), los pasillos y las esquinas de 90° (esquinas de las habitaciones).

La mecha de una granada le deja entre 2 y 10 segundos antes de la explosión. Por ello, debe reaccionar inmediatamente: aléjese y tírese al suelo en dirección opuesta al artefacto, cubra sus oídos y abra su boca (idealmente gritando).

Desastres

Si usted trabaja en un área propensa a desastres, como terremotos, tsunamis, erupciones, inundaciones u otros desastres naturales, tome las precauciones necesarias. Déjese aconsejar por un especialista que puede estar disponible localmente. Algunas preocupaciones que se deben tener en cuenta son (pueden darse otras diferentes):

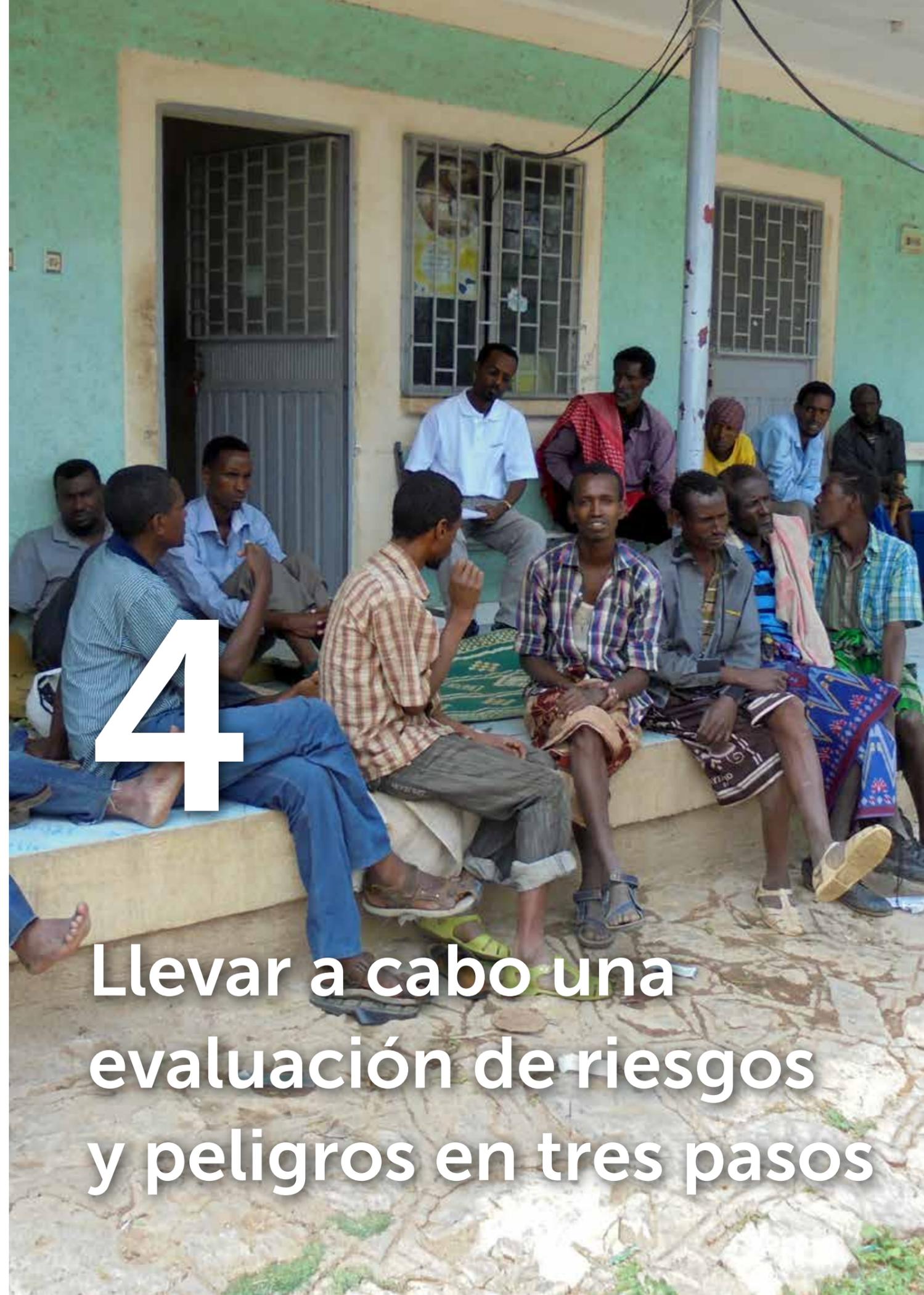
- Encontrar un edificio resistente a terremotos/inundaciones para vivir/trabajar (que puede llegar a ser imposible o difícil en algunos casos).
- Estar preparado para los tipos desastres comunes en el área que se encuentra, algunos ejemplos de esto son: asegure su equipaje para que no caiga sobre las personas; bloquee los cajones y fije los estantes a las paredes; ate las botellas de gas y las latas de gas, los ordenadores y otros dispositivos; almacene agua y alimentos de emergencia.
- No intente conducir por una carretera inundada, aunque piense que es lo suficientemente poco profundo como para poder cruzarla. Si su vehículo se detiene, abandónelo inmediatamente. Intentar mover un vehículo detenido durante una inundación puede resultar muy peligroso.
- No camine en agua en movimiento. Solo unos pocos centímetros de agua en movimiento pueden hacer que se caiga. Si tiene que caminar en el agua, hágalo donde no haya agua en movimiento. Use un palo para tantear la profundidad del terreno enfrente suyo.
- Conozca su edificio - asegúrese de que es capaz de encontrar su camino en la oscuridad.
- Conozca las salidas de emergencia y las alternativas - la dirección que deba tomar también dependerá del tipo de desastre que esté enfrentando.
- En caso de riesgo de un desastre repentino, prepare un equipo que le permita evacuar e «hibernar».
- Tenga siempre acceso a una radio u otros medios de comunicación para estar informado de los posibles riesgos.

Evacuación

Si la situación de seguridad se deteriora, pida consejo a los contactos y expertos clave. La terquedad, tenacidad o descuido de los riesgos comprometen su seguridad y la de los demás (piense en el síndrome de la rana hervida).

Se aconseja disponer de un plan de evacuación. ¿Cómo abandonaría usted las instalaciones si se viera obligado a hacerlo por cualquier motivo (un conflicto, el fin del orden público, un desastre, amenazas determinadas, o problemas de salud)? Si su plan de respuesta se basa en terceras personas (lo cual es probable), consúltelo con ellas con anticipación.

En algunas situaciones, no será posible salir con seguridad. En este caso, deberá tener un plan de «hibernación». Su plan de «hibernación» debe prepararlo para ocultarse en un lugar manteniendo un bajo perfil durante al menos una semana.



Llevar a cabo una
evaluación de riesgos
y peligros en tres pasos

4. Llevar a cabo una evaluación de riesgos y peligros en tres pasos

Los tres pasos siguientes explican cómo llevar a cabo una evaluación de riesgos simple y eficaz.

1. Evaluación de amenazas

Una amenaza es cualquier evento que puede resultar en el daño personal, lesiones, así como pérdidas o daños a la propiedad. En primer lugar, haga una lista de todos los peligros y amenazas previsibles (independientemente de su probabilidad de ocurrencia), basándose en los análisis de contexto previos, la historia, el entorno y la situación actual del lugar que está visitando. Esta lista puede incluir:

- Amenazas a la persona (acoso, agresión física o sexual, secuestro, enfermedad, etc.);
- Amenazas a la propiedad (robo, saqueo, hurto, vandalismo, incendio, etc.);
- Amenazas a la propiedad, que pueden causar lesiones a las personas (desastres naturales, bombardeos, robo de coches, etc.).

Algunas amenazas pueden ser específicas a ciertos individuos u organizaciones mientras que otras pueden ocurrir en el entorno de los investigadores, los cuales serán vulnerables simplemente porque «estaban en el lugar equivocado en el momento equivocado». Cómo realizará (o debería realizar) una evaluación exhaustiva del contexto en su plan de investigación, utilice el conocimiento que obtuvo en esta evaluación para hacerse una idea de las amenazas existentes.

2. Análisis de vulnerabilidad

El segundo paso consiste en llevar a cabo un análisis de vulnerabilidad, que tiene como objetivo evaluar la probabilidad de que se produzca cada amenaza y su posible impacto.

La función de este análisis es ayudarle a identificar las principales amenazas, aquellas que comprenden la mayor parte de los riesgos para Usted, así como para la investigación. Para cada amenaza estime dónde y de qué manera estará expuesto al riesgo.

Puede ser útil pensar en sus vulnerabilidades en términos de **probabilidad de ocurrencia e impacto/consecuencias**.

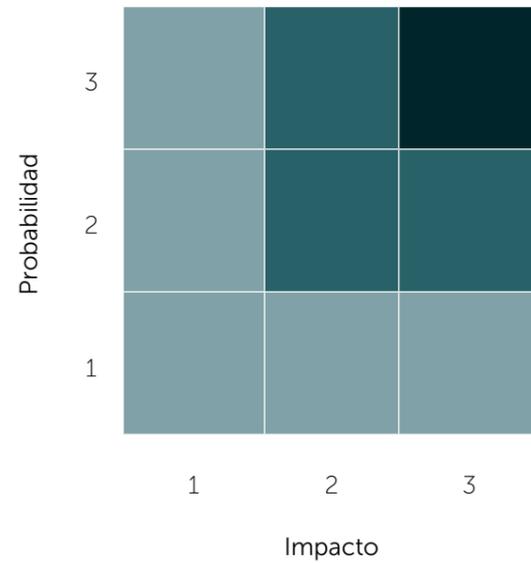
Factores que pueden afectar **la probabilidad**:

- Nivel de exposición
- Tipo de investigación en curso
- Lugar de la investigación
- Valor de los bienes o propiedad
- Percepción dentro contexto local

Factores que pueden afectar **el impacto**:

- Medidas de seguridad tomadas previas al incidente
- Reacciones ante el incidente (planes de contingencia)
- Capacidad de respuesta
- Contactos y redes de apoyo/asistencia

Para realizar este análisis, puede ser útil clasificar cada amenaza de 1 a 3, en términos de probabilidad y e impacto/consecuencias (siendo 1 el nivel más bajo de probabilidad e impacto en la investigación o la seguridad). Luego multiplique los valores obtenidos para cada uno de los factores para así obtener la puntuación total. La siguiente matriz de vulnerabilidad frente a los riesgos puede servir de ejemplo:



Análisis del resultado

- 1 a 3 = Riesgo bajo (B)
- 4 a 6 = Riesgo medio (M)
- 7 a 9 = Riesgo elevado (E)

3. Identificación de las Medidas de Reducción de Riesgos

Después de identificar los factores que nos hacen vulnerables, somos capaces de reducir nuestra exposición a través de los procedimientos y prácticas de seguridad apropiados. Elija las medidas de reducción de riesgos que pretende utilizar durante su estancia. Si alguno de ellos requiere la intervención de un tercero (superior, organización anfitriona, embajada, etc.), asegúrese de coordinarse con ellos.

Después de su evaluación y antes de planificar sus medidas de reducción de probabilidad o impacto, reevalúe cada una de las amenazas o riesgos.

El ejemplo en la siguiente página ofrece un resumen de cómo presentar una evaluación de riesgos. Recuerde actualizar su evaluación de riesgos cada vez que haya un cambio significativo en el contexto o en sus actividades.

Ejemplo de evaluación de riesgos

Amenaza	Probabilidad (P)	Impacto (I)	Nivel de riesgo (N)	Medidas de reducción de la probabilidad	Medidas de reducción del impacto	Nivel de riesgo final
Accidente de tráfico	M	M	M	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el mantenimiento y equipamiento del vehículo antes de partir. • Si tiene que conducir, asegúrese de tener una licencia de conducir válida y de que entiende y cumple las normas de tráfico. • Tome descansos de forma regular. Evite viajar en condiciones climáticas extremas. • Evite viajar de noche. • Asegúrese de que el conductor cumpla con los límites de velocidad y tenga en cuenta las condiciones de la carretera. • Si viaja en transporte público, no se suba a vehículos sobrecargados o en mal estado. • Sepa a dónde va y cómo llegar, asegúrese de tener un mapa en el vehículo y/o que su conductor conozca el camino. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use el cinturón de seguridad. • Lleve un botiquín de primeros auxilios (con Usted o en el vehículo). • Asegúrese de que alguien sepa adónde va y sus horarios de salida/llegada. • Lleve agua suficiente, comida y repuestos para el vehículo (herramientas, gato, llantas de repuesto). • Tenga los números de contactos clave, como su seguro, centros de salud local, la policía y sus socios. 	B/M
Hurto (robo)	M	B	B/M	<ul style="list-style-type: none"> • No transporte ningún bien de valor que no sea necesario. • No lleve ropa o joyas de valor. • Esté alerta a su entorno. • Conozca el contexto local y evite las zonas donde sean frecuentes los robos, si es posible. • Muéstrese seguro y evite que lo vean como un objetivo fácil. • Verifique que sus bolsos y bolsillos estén cerrados. • Sea consciente de adónde va. • No viaje solo por la noche o en zonas de alto riesgo. • Tenga cuidado con algunas "distracciones" o "trampas" como por ejemplo personas pidiendo direcciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • No arriesgue su salud o su vida por defender un bien, entregue lo que le pidan. • Mantenga sus manos visibles y evite cualquier gesto brusco. • Coopere entregando lo que le han solicitado, pero no más que esto. 	B
Enfermedades/ infecciones graves	B	M	B/M	<ul style="list-style-type: none"> • Beba, coma y duerma lo suficiente. • Mantenga una buena higiene personal. • Asegúrese de estar al día con sus vacunas. • Tome medicamentos antipalúdicos si se encuentra en una zona de malaria. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si se encuentra mal, pida ayuda médica inmediatamente. • Sepa dónde se encuentran los centros de salud locales de calidad. 	F



5

Referencias y lecturas adicionales

5. Referencias y lecturas adicionales

Referencias y obras académicas

- Barakat, Sultan & Sue Ellis (1996) 'Researching Under Fire: Issues for Consideration When Collecting Data and Information in War Circumstances, with Specific Reference to Relief and Reconstruction Projects'. *Disasters* 20 (2): 149-156
- Black, Richard (2003) 'Ethical Codes in Humanitarian Emergencies: From Practice to Research?' *Disasters* 27 (2): 95-108.
- Boas, Morten; Jennings, Kathleen M. and Shaw, Timothy M. (2006) 'Dealing with Conflicts and Emergency Situations', In: Desai, Vendana and Potter, Robert B. (Eds) *Doing Development Research*. London: Sage publications.
- Ehrenreich, John H. (2002) *A Guide for Humanitarian, Health Care and Human Rights Workers*. Caring for Others, Caring for Yourself. Center of Psychology and Society. State University of New York, New York.
- Hilhorst, Dorothea (2003) *The Real World of NGOs. Discourses, Diversity and Development. (Epilogue: the politics of research)*. London: Zedbooks
- Höglund, K. & Öberg, M. (2011) *Understanding peace research: methods and challenges*. Routledge, London; New York.
- IFRCC (2009) *Managing stress in the field*. International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, Geneva.
- Liamputtong, P. (2007) 'Moral and Ethical Issues In Researching Vulnerable People', in *Researching the Vulnerable*, SAGE Publications, Ltd, London, United Kingdom.
- Meyers, Barton (1991) 'Disaster Study of War', *Disasters* 15(4): 318-330
- Nordstrom, C. and Robben, A. C. G. M. (1995) *Fieldwork Under Fire, contemporary studies of violence and survival*. London: University of Berkeley Press.
- Phillips, B. D. (2014) *Qualitative disaster research*. Oxford University Press, New York.
- Price, David H. (2007) 'Buying a piece of anthropology. Part 1: Human Ecology and unwitting anthropological research for the CIA', *Anthropology Today* 23(3): 8-13.
- Price, David H. (2007) 'Buying a piece of anthropology. Part 2: The CIAS and our tortured past', *Anthropology Today* 23(5): 17-22.
- Rodríguez, H., Quarantelli, E. L. & Dynes, R. R. (eds) (2007) *Handbook of disaster research*. Springer, New York.
- Sriram, Chandra Lekha, King, John C. and Mertus, Julia A. et al. (2009) *Surviving Field Research. Working in violent and difficult situations*. London: Routledge.
- Stallings, R. A. & International Research Committee on Disasters (eds) (2002) *Methods of disaster research*, Xlibris, Philadelphia
- Stoddard, A., Harmer, A. & Ryou, K. (2014) *Unsafe Passage: Road attacks and their impact on humanitarian operations*, Humanitarian Outcomes, accessed from www.humanitarianoutcomes.org/awsd.
- Van Brabant, K. (2002) *Operational Security Management in violent Environments*, Overseas Development Institute, London.

Páginas web

EISF: El Foro Europeo de Seguridad Interinstitucional (EISF) es una plataforma independiente para los Puntos Focales de Seguridad de las agencias humanitarias europeas que operan internacionalmente. Los miembros del EISF contienen una gran cantidad de recursos dedicados a mejorar la seguridad de las operaciones de socorro y el personal. www.eisf.eu

Alertnet: Servicio de noticias de Reuters. www.alertnet.org

Dfid: Sitio web del Departamento de Desarrollo Internacional. www.dfid.gov.uk

FCO: Sitio web de la Oficina de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth. Incluye información de asesoramiento de viaje, consejos de salud de viaje y contactos de embajadas. www.fco.gov.uk/en

Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO): Puerta de entrada a los recursos de ECHO. <http://ec.europa.eu/echo>

Directorio de think tanks sobre seguridad y asuntos internacionales del FPRI: Lista los think tanks dedicados a la investigación y educación sobre seguridad y asuntos internacionales. Casi 1000 instituciones están representadas, se puede buscar por nombre o país. www.fpri.org/research/thinktanks

Sistema Global de Alerta y Coordinación de Desastres (GDACS): proporciona alertas casi en tiempo real sobre desastres naturales en todo el mundo y herramientas para facilitar la coordinación de la respuesta. www.gdacs.org

IRIN: Servicio de noticias de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. www.irinnews.org

ReliefWeb: Fuente de información sobre el contexto por país. Relief web escanea los sitios web de organizaciones internacionales y no gubernamentales, gobiernos, instituciones de investigación y los medios de comunicación para obtener noticias, informes, comunicados de prensa, documentos de política pública, análisis y mapas relacionados con emergencias humanitarias en todo el mundo, y luego los consolida en su sitio web. www.reliefweb.int

The Overseas Development Institute: el principal grupo de expertos independiente de Gran Bretaña sobre desarrollo internacional y cuestiones humanitarias. www.odi.org

UNDSS: sitio web del Departamento de Seguridad de la ONU. www.un.org/undss

La Iniciativa de Gestión de Seguridad (SMI): funciona como un centro de recursos humanos enfocado para la gestión de riesgos y seguridad de ONG´s y agencias internacionales que trabajan en entornos hostiles.

www.securitymanagementinitiative.org

Libros y manuales especializados en seguridad

[Safety First: A safety and security handbook for aid workers](#)

Bickley, Shaun (Save The Children) 2010. Una guía de campo integral para el personal nacional e internacional que trabaja en todo el mundo. Este manual es utilizado por el personal de Save the Children en todo el mundo.

[Mainstreaming the Organisational Management of Safety and Security: A Review of Aid Agency Practices and a Guide for Management - HPG Report 9](#)

Koenraad Van Brabant (Humanitarian Policy Group) 2010.

[Good Practice Review: Operational security management in violent environments](#)

(Humanitarian Policy Group) 2010. Esta edición revisada del Manual de gestión de seguridad ofrece una visión general de los intentos recientes de las agencias de ayuda para fortalecer la gestión de la seguridad.

[Generic Security Guide for Humanitarian Organisations](#)

Direction générale pour la protection civile et les opérations d'aide humanitaire européennes de la Commission européenne – ECHO, 2004. El objetivo de esta guía, encargada por ECHO, es ayudar a las ONG humanitarias a gestionar su seguridad de manera efectiva. Lo hace al ofrecer herramientas, orientación y recursos que permiten a las agencias reflexionar sobre sus políticas y procedimientos de seguridad. Está destinado a adaptarse a las necesidades particulares de las ONG individuales. Está disponible para descargar en el enlace en inglés, francés y español.

[Stay Safe - International Federation's Guide to a Safer Mission.](#)

Dirigido al personal de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, este manual junto con la guía para gerentes de seguridad, proporciona las herramientas necesarias para implementar y mantener un marco de seguridad que funcione bien cuando se adapta al contexto específico.

[Stay Safe - The International Federation's Guide for Security Managers](#)

Dirigido al personal de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, este manual junto con la guía para el personal de seguridad, proporciona las herramientas necesarias para implementar y mantener un marco de seguridad que funcione bien cuando se adapta al contexto específico.

[CARE-International Safety and Security Handbook](#)

Care International. Macpherson. 2nd Ed. 2004. El manual de CARE sobre seguridad personal y seguridad en entornos internacionales.

[CARE International Personal Safety & Security Handbook](#)

El manual de CARE sobre seguridad personal y seguridad en entornos internacionales.

[UN Filed Security Handbook](#)

Un completo manual de procedimientos de seguridad de la ONU, 2006.

